

Modèle  
SE3306C

**EURO-PRO** X

**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

**EURO-PRO Operating LLC** garantit ce produit contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un usage normal domestique, conforme aux conditions, aux exclusions et aux exceptions suivantes.

Si une défectuosité couverte par les conditions de cette garantie limitée est découverte durant l'année, **EURO-PRO Operating LLC** va réparer ou remplacer toute pièce défectueuse si l'unité est retournée par l'acheteur initial, les frais de transport payés. Veuillez SVP contacter le service à la clientèle au 1(866) 826-6941 ou visitez-nous au [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).

La date de la preuve d'achat ainsi que 12,95 \$ pour couvrir les frais de transport de retour et de manipulation doivent être inclus.\*

La responsabilité sous cette garantie se limite entièrement au coût de réparation ou de remplacement de l'unité selon notre choix. **LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SONT PAS COMPRIS.**

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique à aucun appareil qui a été modifié ou utilisé à des fins commerciales. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, de la négligence lors de la manutention ou des dommages dus à un mauvais emballage ou à une mauvaise manipulation lors du transport (par n'importe quel transporteur).

Cette garantie est donnée seulement à l'acheteur original de l'unité et exclut toute autre garantie légale et/ou conventionnelle. La responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** s'il y en a une, se limite aux obligations spécifiques exprimées sous cette garantie limitée. En aucun cas **EURO-PRO Operating LLC** ne peut être tenu responsable pour des dommages indirects ou consécutifs de toute nature confondue. Certains États/Provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

La garantie vous donne des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une Province à l'autre.

\*Important: Emballez soigneusement l'item afin de prévenir tout dommage lors de l'envoi. Assurez-vous d'attacher une étiquette à l'article avec votre nom, votre adresse complète et votre numéro de téléphone avec une note au sujet de l'achat, du numéro de modèle et ce que vous croyez être le problème de l'article. Nous vous recommandons d'assurer votre envoi (puisque les dommages dus au transport ne sont pas couverts par la garantie). Marquez à l'extérieur de votre paquet « À L'ATTENTION DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ». **Nous essayons constamment d'améliorer nos produits, donc les clauses contenues dans ce document peuvent changer sans préavis.**



## CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS SEULEMENT

S'il vous plaît, veuillez remplir et poster la carte d'enregistrement du produit à l'intérieur des dix (10) jours suivant l'achat. L'enregistrement nous permettra de vous contacter dans le cas fort improbable d'un rappel ou d'un avis de sécurité. En retournant cette carte vous reconnaissez avoir lu et compris le mode d'emploi, et les avertissements présentés dans les instructions s'y rattachant.

RETOURNER À: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St Laurent, Québec H4S 1A7

Modèle SE3306C

Modèle de l'appareil

Date d'achat

Nom du magasin

Nom du propriétaire

Adresse

Ville

Province

Code postal

Imprimé en Chine

39

# Shark

**Hard Surface Steam Cleaner**

**Limpiador a Vapor para Superficies Duras**  
**Nettoyeur à vapeur pour les surfaces dures**

**OWNER'S MANUAL**  
**MANUAL DEL USUARIO**  
**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**  
Model/Modelo/Modèle: SE3306C  
120V., 60Hz, 1500 Watts/Vatios



**EURO-PRO Operating LLC**

Boston, MA 02465

Tel.: 1 (800) 798-7398

[www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com)

**EURO-PRO** X

Copyright © EURO-PRO OPERATING LLC 2008

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your **Steam Cleaner**, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your steam cleaner.
2. Use the system only for its intended use.
3. To protect against a risk of electric shock, **do not** immerse any part of the system in water or other liquids.
4. **Never** yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. **Do not** allow cord to touch hot surfaces. Let the system cool completely before putting away or opening water tank (removing the safety cap). Wrap cord loosely around system when storing.
6. Always disconnect system from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use. Always turn the safety cap slowly when opening the water tank. This will allow any remaining steam to escape gradually.
7. **Do not** operate the system with a damaged cord or plug, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the steam cleaner. Return the system to **EURO-PRO Operating LLC** (see warranty) for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the steam cleaner is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. **Do not** leave the system unattended while connected to electrical outlet or when hot.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when draining unit after use as there may be hot water in the unit. **Never** direct steam at any person. The steam is very hot and can cause burns.
10. **Do not** operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
11. This appliance is intended only for household use. Follow all user instructions in this manual.
12. **Never** use any chemicals or substance other than tap water in the machine. Use of chemicals may damage the machine. Use of chemicals will automatically void your warranty.

## To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not** leave the steam cleaner plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing or refilling water tank.
- **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- **Do not** operate this steam cleaner while under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
- **Do not** pull cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **Do not** use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- **Do** turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
- **Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Do not** handle plug or steam cleaner with wet hands or operate without shoes.
- **Do not** put any objects into openings. **Do not** use with any opening blocked.
- **ALWAYS STORE YOUR APPLIANCE INDOORS** in a cool, dry area.
- **Do** keep your work area well lit.
- **Do Not turn the appliance over or on its side. Never direct steam towards people, animals or plants.**
- **Do not** immerse the steam cleaner into water or other liquids. Always unplug the power cord from the electrical socket when filling the steam cleaner.
- **Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.** Use tap water or distilled water if the tap water in your area is very hard.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## For Household Use Only

## CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME

### Plantes artificielles

Utilisez le bec concentrateur sans broche pour faire partir la poussière et la saleté. La nicotine et le goudron sont dissoutes à haute température et se transforment en une huile jaune qui a la consistance de l'huile pour machine à coudre. Lorsque la nicotine/goudron est touchée par le sac à vapeur, ils sont dissoutes immédiatement et s'écoulent dans la serviette du sac à vapeur. Vous pouvez les enlever sur les surfaces planes aussi rapidement que vous pouvez déplacer le sac à vapeur sur la surface.

### Enlèvement de la cire, du goudron, etc.

Plusieurs taches ont adhéré seulement à la surface du matériau et peuvent être facilement et rapidement enlevées en « soufflant » sur l'excès de matière par le côté. Ceci peut être effectué en utilisant le concentrateur. Tenez une serviette en tissu éponge sur le côté pour capturer les résidus qui sont dégagés par le concentrateur.

**Remarque:** Passez toujours l'aspirateur pour enlever les résidus sur la surface avant d'appliquer la vapeur.

## TOUJOURS FINIR LE NETTOYAGE EN ESSUYANT LA SURFACE NETTOYÉE AVEC UNE SERVIETTE

**Réfrigérateur** – Utilisez le concentrateur pour enlever la saleté dans la machine à fabriquer de la glace. La vapeur n'assèchera pas ou ne fissurera pas les joints d'étanchéité comme le font souvent les produits chimiques. Les ouvre-boîtes et les autres accessoires de cuisines peuvent être facilement nettoyés avec la brosse de précision pour aller à l'intérieur de tous les trous et fissures. Les taches de moisissure autour des joints de porte peuvent être enlevées avec la brosse de précision.

Pour nettoyer le **micro-ondes** ou **les autres petits appareils électroménagers**, utilisez la brosse de précision en nylon pour les petites zones

**Remarque:** Lorsque vous nettoyez de petits appareils électroménagers, débranchez-les toujours de la prise de courant avant de les nettoyer. **Ne** dirigez **pas** la vapeur dans les ouvertures des appareils.

Pour nettoyer les **comptoirs**, utilisez la brosse de précision en premier de façon à dégager les débris, essuyez ensuite avec une serviette en tissu éponge pour terminer.

### Conseils

Le nettoyeur à vapeur peut être utilisé de différentes façons qui n'ont pas été mentionnées dans ce manuel. Ceci était seulement dans le but de vous donner une idée générale de ce que peut accomplir l'appareil. Cependant, les façons d'utiliser les accessoires et les brosses sont dans la plupart des cas universelles. Il est toujours pratique d'avoir une serviette en tissu éponge ou un essuie-tout à portée de la main pour enlever l'humidité et les résidus. Des serviettes blanches faites à 100 % de coton sont idéales. Vous pouvez nettoyer les brosses avec votre nettoyeur à vapeur. Lorsque vous nettoyez les brosses de précision, utilisez une paire de pinces pour tenir les brosses et chasser la saleté comme mentionné plus haut ou placez-les dans le lave-vaisselle.

**Remarque:** Essuyez immédiatement avec une serviette avant que la partie nettoyée soit sèche. Lorsque vous nettoyez le four, utilisez la brosse de précision pour nettoyer autour des éléments et des plateaux perforés. Utilisez la brosse de précision pour les fissures, les crevasses et les endroits difficiles d'accès.

## COMMANDE D'ACCESSOIRES ET AUTRES FOURNITURES

Si vous devez commander des fournitures comme des sacs à vapeur, etc. Veuillez appeler au service à la clientèle au numéro suivant 1 (866) 826-6941 ou visitez notre site web au [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).

## CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME

### Fenêtres, surfaces en verre et miroirs

Utilisez la raclette à fenêtre. Travaillez avec le jet de vapeur en faisant un mouvement du haut vers le bas. Utilisez la raclette sans la vapeur pour enlever l'eau qui demeure sur le verre. Faites un mouvement latéral du haut vers le bas de la surface pour effectuer ce travail sans laisser de traces.

**Attention:** Lorsque vous nettoyez les fenêtres, évitez toujours un changement brusque de température pour éviter le cassage du verre ou la fêlure.

### Les surfaces en fibre de verre et en acier inoxydable

Utilisez la brosse de précision. Déplacez lentement la brosse sur la surface à nettoyer. La vapeur va émulsionner la saleté et la graisse sur la surface. Passez derrière avec une serviette en tissu éponge sur la brosse pour enlever l'excès d'humidité et de résidus.

**Conseil:** Un truc d'autrefois pour le polissage de l'acier inoxydable consiste à essuyer la surface avec de l'eau de Seltz après le nettoyage.

### La salle de bain

Pour nettoyer la zone de la baignoire ou la douche, utilisez la brosse de précision pour les joints, les rails de guidage de la porte de douche, les endroits difficiles d'accès et les endroits très sales. La raclette à deux côtés pour les fenêtres et les tuiles sera la façon la plus efficace de nettoyer le reste de la zone. Laissez assez de temps pour que la chaleur pénètre la surface. Ceci est particulièrement vrai dans le coin de la douche s'il y a de la tuile ou des joints. Essuyez avec une serviette.

Enlever les dépôts de savon sur les tuiles, les joints et les portes de douche est aussi très facile avec le nettoyeur à vapeur.

Pour nettoyer les installations sanitaires, utilisez le bec concentrateur avec ou sans la brosse de précision. Utilisez une serviette en tissu éponge ou un essuie-tout pour essuyer l'excès d'humidité et de résidus.

Pour nettoyer l'évier et les robinets, utilisez la brosse de précision et faites ensuite la finition en nettoyant avec une serviette.

### Résidus de savon

Les résidus de savon sont dissous instantanément avec la combinaison de la chaleur et de l'humidité. Rincez la surface avec une petite quantité d'eau ou essuyez encore une fois avec une serviette en tissu éponge propre.

**Remarque:** Les résidus de savon vont quelquefois être plus durcis à la surface par les minéraux transportés par l'eau. Si c'est le cas, utilisez la brosse de précision pour briser cette surface - ou vaporisez ou frottez la surface en premier avec du citron, vinaigre ou de l'eau de Seltz pour adoucir les minéraux.

Un déplacement trop lent peut faire sécher le résidu de savon et le faire granuler sur la surface. La surface sera sablonneuse au toucher. Si cela se produit, repassez la vapeur sur la surface avec la brosse de précision et nettoyez de nouveau.

### Meuble de jardin

Utilisez n'importe quelle brosse selon la surface. Travaillez rapidement lorsque vous nettoyez des meubles extérieurs en résine. Finissez en essuyant avec une serviette.

### Les stores

Utilisez la brosse de précision en nylon pour nettoyer les stores. Déplacez la brosse sur la surface, laissez assez de temps pour que la vapeur pénètre. Travaillez rapidement sur les stores en PVC. Testez la résistance des couleurs sur les stores en tissu avant l'utilisation. Finissez en essuyant avec une serviette.

### Automobile

Pour nettoyer les roues, utilisez le concentrateur et la brosse de précision. Les fenêtres extérieures sont nettoyées plus efficacement en appliquant la vapeur avec le concentrateur et en suivant avec un essuie-tout.

Pour nettoyer une bicyclette, utilisez la brosse de précision.

Pour nettoyer les équipements, utilisez la brosse de précision, selon la surface. Finissez en essuyant avec une serviette.

## ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

1. To avoid circuit overload, **do not** operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.
2. If an extension cord is absolutely necessary, an extension cord rated a minimum of 15 ampere, 14 gage cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange cord so that it cannot be pulled or tripped over.
3. **Do not** leave unattended when the system is connected to a power supply/electrical outlet.



**WARNING:** This appliance is equipped with a grounded, type 3-wire cord (3-prong plug). This plug will only fit into an electrical outlet made for a 3-prong plug. This is a safety feature. If the plug should fail to fit the outlet, contact an electrician to replace the outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the grounding pin, part of the 3-prong plug.



**CAUTION:** Always drain condensed water from hose before use or if unit has been left idle for a period of time. To drain hose, direct nozzle into an appropriate container or sink and depress hand grip steam trigger. Once hose has been drained, normal use may be resumed. Never direct nozzle towards people, animals or plants.



**WARNING:** Your steam cleaner is designed to clean hard surfaces and upholstery that will withstand high heat. **Do not** use on soft plastics and cold glass. On surfaces that have been treated with wax or some no wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. **Do not** use on unsealed wood. This could cause the wood grain to rise. It is therefore recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding.

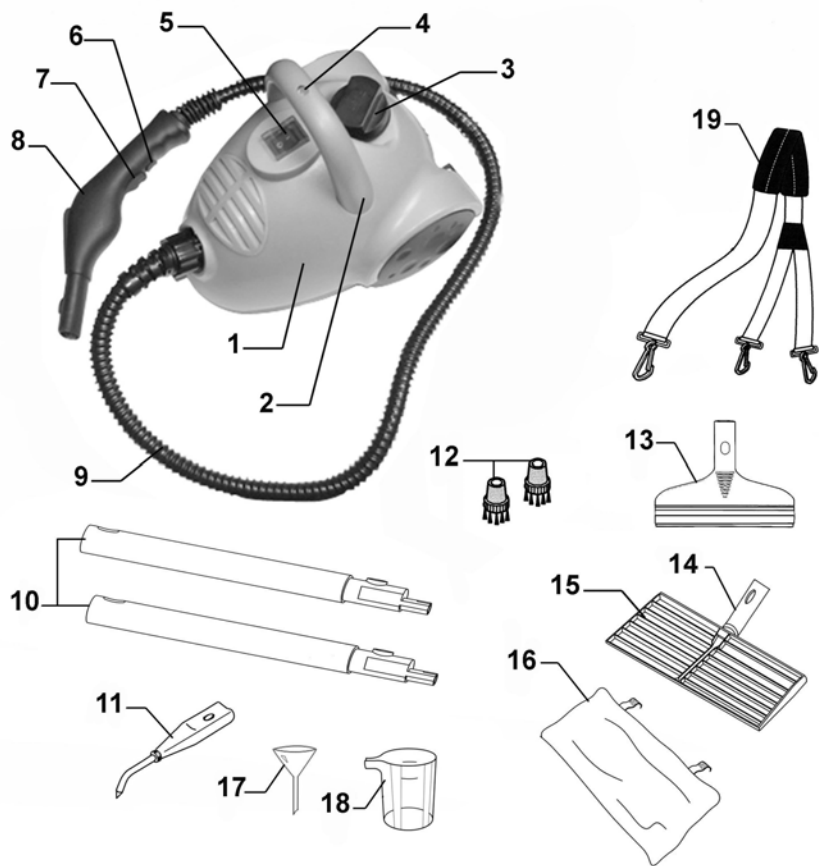
**IMPORTANT:** Do not add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. **Use regular water or distilled water if the tap water in your area is very hard.**



**WARNING: Danger of Scalding.** Please use caution when using the steam cleaner. The steam emitted from the openings is very hot.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

## GETTING TO KNOW YOUR STEAM CLEANER



- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Main Unit           | 10. Extension Tubes (x2)       |
| 2. Handle              | 11. Concentrator Nozzle        |
| 3. Safety Cap          | 12. Nylon Detail Brush (x2)    |
| 4. Steam Ready Light   | 13. Window Squeegee            |
| 5. On/Off Power Switch | 14. Steam Pocket Angle Adapter |
| 6. Steam Trigger Lock  | 15. Steam Pocket Frame         |
| 7. Steam Trigger       | 16. Steam Pocket Towel         |
| 8. Hand Grip           | 17. Funnel                     |
| 9. Flexible Hose       | 18. Measuring Cup              |
|                        | 19. Shoulder Strap             |

### Technical Specifications

Voltage:	120V., 60Hz.
Power:	1500 Watts
Water Capacity:	16 US fl. oz. (500 ml.)

\* Illustrations may differ from actual product.

## CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME

### Les planchers de bois, de vinyle et de marbre

Utilisez le sac à vapeur pour nettoyer les planchers de bois, de vinyle et de marbre. Déplacez le sac à vapeur sur le plancher comme si vous passiez le balai pour laver. Lorsqu'un côté de la serviette est souillé, tournez le cadre du sac à vapeur et utilisez l'autre côté. Un des grands avantages à utiliser notre sac à vapeur est que votre plancher séchera plus rapidement que si vous aviez utilisé un balai à laver. Il est normal que dans une certaine mesure que l'humidité puisse être restée derrière en fonction de la vitesse à laquelle vous avez déplacé le sac à vapeur sur le plancher ainsi que de l'humidité relative et de la chaleur de la pièce. Assurez-vous de vous déplacer rapidement et uniformément sur les recouvrements de bois, de linoléum et de vinyle pour éviter d'endommager la surface et d'enlever la cire.

### **Pour nettoyer les planchers en bois:**

Utilisez le sac à vapeur en faisant des mouvements rapides. Pour prévenir les dommages aux planchers de bois, suivez les recommandations de nettoyage du fabricant. Si vous utilisez le nettoyeur à vapeur sur des planchers de bois scellés, inspectez la surface du plancher pour voir si le fini est usé, si le bois est dénudé ou si les joints sont séparés. **N'utilisez pas** le nettoyeur à vapeur si l'une de ces conditions est existante.

### **Pour nettoyer les planchers cirés:**

Utilisez le sac à vapeur en faisant des mouvements rapides. Ceci enlèvera la saleté, sans endommager la cire.

**Planchers de vinyle:** Ne laissez pas la chaleur s'accumuler sur un plancher en vinyle puisque cela peut le ramollir assez pour affecter sa texture. Travaillez en vitesse lorsque vous êtes sur du vinyle.

**Planchers carrelés:** Utilisez le concentrateur avec la brosse de précision. Assurez-vous d'avoir le sac à vapeur prêt pour l'utilisation. Nettoyez les joints entre les tuiles avec la brosse de précision. Enlevez le bec concentrateur et la brosse de précision et installez le tuyau ainsi que le sac à vapeur. Déplacez le sac à vapeur sur le plancher afin de nettoyer la tuile et d'enlever l'excès d'humidité ainsi que les résidus.

### **Nettoyage des taches (tapis)**

Utilisez le bec concentrateur avec ou sans la brosse de précision. Déplacez-vous lentement sur la zone souillée tout en laissant le temps à la vapeur de pénétrer. Passez avec la brosse de précision ou avec une serviette propre. Tamponnez la tache avec une serviette (ne frottez pas). Répétez si nécessaire pour enlever la tache. Passez l'aspirateur seulement après que le tapis ait complètement séché.

Testez toujours la résistance des couleurs du tapis dans un endroit non visible avant le nettoyage. Un produit de nettoyage de tapis commercial peut être nécessaire si votre nettoyeur à vapeur ne peut faire partir des taches rebelles. **N'ajoutez PAS** de produits de nettoyage, de parfums, d'huile ou d'autres produits chimiques à l'eau utilisée dans cet appareil, car cela pourrait endommager l'appareil ou le rendre inutilisable.

**Attention:** Déterminez toujours la stabilité de la couleur de tous les tissus, particulièrement ceux qui sont rouges ou bleus, en prenant une serviette humide tiède et en la frottant sur une petite section au bas ou à l'arrière. Vous devrez faire nettoyer ce tissu à sec si la couleur apparaît sur la serviette.

### Soins et entretien

Le nettoyage du réservoir n'est pas nécessaire si vous utilisez régulièrement de l'eau distillée.

### Rinçage du nettoyeur à vapeur

Normalement, un rinçage périodique de votre nettoyeur à vapeur permettra d'éviter les dépôts. Ceci est recommandé à tous les 10 à 15 remplissages pour empêcher l'accumulation de tartre dans le réservoir. Emplissez le chauffe-eau avec 8 oz (125 ml) d'eau et agitez le nettoyeur vigoureusement. Virez le nettoyeur à l'envers pour vider l'eau du chauffe-eau et tous les dépôts de tartre.

### Détartrer votre nettoyeur à vapeur

Si l'eau du robinet dans votre région contient un haut niveau de dépôt de calcium et que vous utilisez l'eau du robinet pour faire votre nettoyage à la vapeur, vous devriez détartrer votre appareil après 10 à 15 remplissages du réservoir.

### Pour détartrer le nettoyeur à vapeur

1. Débranchez le nettoyeur à vapeur de la prise de courant avant de détartrer le chauffe-eau. Laissez l'appareil refroidir.
2. Remplissez le chauffe-eau avec une partie de vinaigre et 5 parties d'eau. Laissez ensuite reposer pendant une nuit ou pendant une période approximative de 8 heures. **Ne vissez pas** le bouchon de sécurité sur le nettoyeur à vapeur pendant que vous procédez au détartrage du chauffe-eau. **N'utilisez pas le nettoyeur à vapeur pendant que la solution de détartrage est l'intérieur du chauffe-eau.**
3. Après une période de trempage, tournez le nettoyeur à vapeur à l'envers pour vider la solution qui est dans le chauffe-eau. En raison du fait qu'il va rester une petite quantité de solution dans le chauffe-eau, il est nécessaire de rincer le chauffe-eau avec de l'eau propre 2 à 3 fois. Votre nettoyeur à vapeur est maintenant prêt à être utilisé.

### Eau

- Utilisez de l'eau du robinet pour tous les types de nettoyage.
- Toutefois, si vous habitez dans une région où l'eau est dure, utilisez de l'eau distillée lorsque la vapeur colore légèrement les tissus pour éliminer la possibilité de taches causée par l'eau dure.

**Important: N'ajoutez PAS** de produits de nettoyage, de parfums, d'huile ou d'autres produits chimiques à l'eau utilisée dans cet appareil. **Utilisez de l'eau du robinet ou de l'eau distillée si l'eau du robinet de votre région est très dure.**

### Travail efficace

- Pour les surfaces verticales, essayez avec un chiffon du haut vers le bas, de cette manière l'eau souillée ne souillera pas les surfaces déjà nettoyées.
- Évitez de changer les brosses trop souvent pendant le nettoyage.
- Commencez avec la plus petite brosse pour nettoyer les endroits restreints et les coins en premier.
- Utilisez une serviette pour essuyer la saleté le plus tôt possible, autrement, car elle pourrait sécher et adhérer à la surface de nouveau.

Your **Shark Steam Cleaner** utilizes steam to remove tough grease, dirt and grime. Steam is nature's purest and most powerful cleaner for safely cleaning all hard floor surfaces in your home without harsh chemicals, thus being perfectly ecological. Cleans kitchens, bathrooms, appliances, countertops, floors and windows.

### **1. Quick & Easy**

Eliminates rinsing, wringing, carrying buckets of water and redistributing the dirt on floors.

### **2. Powerful**

Powerful steam dries quickly unlike traditional mopping. Uses powerful steam for superior cleaning and sanitizing.

### **3. No Harsh Chemicals**

Use plain tap water or distilled water. Leaves no chemical residue behind.

### **4. Versatile**

Experience a chemical free clean for your entire home. Cleans appliances, countertops, bathrooms, mirrors/glass and much more.

### **5. Steam "Ready" Light**

The steam "Ready" light will turn on when the steam is ready.

### **6. Reusable Steam Pocket**

Durable micro-fiber steam activated steam pocket loosens, lifts and locks in dirt. Just toss in the washing machine when done.

### **7. Long Power Cord**

Over 16-feet in length.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Components

**On/Off Power Switch:** The On/Off switch has a light that will illuminate when the unit is plugged into the 120V wall outlet and the switch turned to the "On" position.

**Steam Ready Light:** The steam ready light located on the handle will turn "On" when the steam is ready.

**Caution:** Read the instructions for "Filling the Water Tank" before opening the safety cap.

**Caution:** Always unplug before filling. **ALLOW UNIT TO COOL FOR FIFTEEN (15) MINUTES BEFORE REFILLING.**

**Important:** Do **NOT** add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the boiler in this appliance. **Use tap water or distilled water if the tap water in your area is very hard.**

### Filling Your Steam Cleaner

**Note:** Follow these instructions for initial filling of your unit or if your steam cleaner has not been in use for more than 3 hours.

1. Place the unit on a flat, stable surface.
2. Push down firmly on the safety cap and slowly turn the safety cap counter clockwise until it is removed.
3. Turn the unit upside down and empty any remaining water into a convenient container or sink.
4. Return the unit to a flat stable surface.
5. Place the funnel in the tank opening (Fig. 1). Fill with a maximum of one (1) filling flask or 2 cups (500 ml) of water. **Do Not Overfill.** Turn the safety cap clockwise to replace.
6. Push down firmly on the safety cap and turn it clockwise to replace.

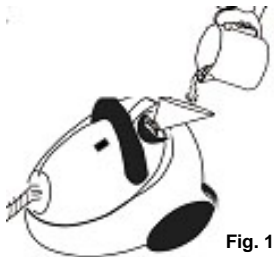


Fig. 1

**Warning:** This appliance becomes hot and pressurized with use. After every use, while the unit is still plugged in, turn the power switch to the "Off" position and press the steam trigger button to release all pressure. Follow the detailed steps for filling and re-filling in sequence using extreme caution. Even after 15 minutes of cooling the safety cap can be very hot. Pouring water into a hot boiler can result in water and steam squirting back toward the user and could cause scalding. Use caution and always open the safety cap slowly.

### Re-Filling Your Steam Cleaner

**Note:** Follow these instructions for re-filling your unit when steam cleaner has ceased steam output.

1. Plug unit in and ensure that it is in "Off" position. (On/Off power switch is not illuminated).
2. Depress the steam trigger on the hand grip to vent all residual steam pressure that is in the boiler.
3. Allow the steam cleaner to cool for fifteen (15) minutes.
4. Place the unit on a flat, stable surface.
5. Push down firmly on the safety cap and slowly turn the safety cap counter clockwise until it is removed.

**Caution:** Some steam may escape from cap as it is loosened. This is common and the cap is designed to allow it. Slowly continue to open the cap while the steam discharge is slow. If the steam is coming out with any force, pause until the pressure is slowly released.

6. Turn the unit upside down and empty any remaining water into a convenient container or sink.

**Caution:** If unit has been used recently, pour hot water out carefully as it could cause burns.

7. Return the unit to a flat stable surface.
8. Place the funnel in the tank opening. (Fig. 1) Fill with a maximum of one filling flask or 2 cups (500 ml) of water.

**Do Not Overfill.** Turn the safety cap clockwise to replace.

9. Push down firmly on the safety cap and turn it clockwise to replace.
10. Follow instructions for "Preparing Your Steam Cleaner for Use."

## CONSIGNES D'UTILISATION

- Si vous lavez votre sac à vapeur régulièrement et que vous ne les laissez pas être trop souillés, ils dureront beaucoup plus longtemps. Comme avec tous les tissus, les particules de la saleté, de la graisse ou autre contaminants peuvent briser les fibres du tissu, par conséquent un nettoyage régulier aidera à préserver votre sac à vapeur en microfibre.
- Comme vous utilisez le sac à vapeur en microfibre, vous remarquerez quelquefois qu'un filament va se détacher ou sortir. Ceci est normal et vous ne devriez **JAMAIS TIRER APRÈS CES FILAMENTS!** Tirer sur le filament peut détruire le tissage de la fibre. À la place, coupez simplement le filament avec une paire de ciseaux bien aiguisés.

**Attention:** Prenez conscience de l'endroit où vous placez vos mains afin de ne pas enclencher la libération de vapeur lors de l'installation ou de l'enlèvement des accessoires.

### Fixation des accessoires au tuyau à vapeur flexible

Laissez l'appareil refroidir pendant 5 minutes avant de changer d'accessoire.

### Raclette pour fenêtre

Cet accessoire est vraiment pratique pour le nettoyage des grandes fenêtres, des matières en plastique, de la céramique, des tuiles ou des surfaces en marbre.

**Important:** Lorsque vous nettoyez les fenêtres, évitez toujours un changement brusque de température pour éviter le cassage du verre ou la fêlure.

**Pour l'utiliser:** Raccordez la raclette pour fenêtre à la poignée du tuyau ou utilisez-la avec la rallonge de tube pour les surfaces plus difficiles d'accès. Appliquez la vapeur abondamment, ensuite enlevez l'excès d'eau et de saleté avec le côté pour essuyer le verre.

### Concentrateur étendu

Utilisez le concentrateur étendu pour nettoyer sous le rebord de la toilette et les endroits Difficiles d'accès.



### Pour l'utiliser:

Raccordez le concentrateur étendu à la poignée du tuyau ou aux rallonges de tube.

### Brosses de précision en nylon (x2)

C'est l'idéal pour nettoyer les joints en ciment entre les tuiles, la céramique et le marbre.

**Pour l'utiliser:** Vissez la brosse de précision en nylon sur le bout du bec sur le concentrateur, laquelle peut-être utilisée directement sur la poignée du tuyau ou avec les rallonges de tube.



### Installation de la bretelle

L'utilisation de la bretelle détachable permet une plus grande liberté de mouvement lorsque les deux mains doivent être utilisées pour différentes tâches de nettoyage. Pour installer la bretelle au nettoyeur à vapeur, enclenchez simplement les crochets de la bretelle sur les anneaux de connexion sur l'appareil. (Figures 9)



Fig. 9

**Important:** Lorsque vous utilisez le nettoyeur à vapeur avec la bretelle, évitez de balancer ou d'incliner excessivement l'appareil, car cela pourrait faire entrer l'eau dans le tuyau et elle pourrait être libérée avec la vapeur.

**Remarque:** Placez le cadre du sac à vapeur avec l'adaptateur à angle sur la rallonge de tube.

Étape 2. Si l'adaptateur à angle n'est pas fixé au cadre du sac à vapeur, fixez-le comme suit: Tenez le cadre du sac à vapeur d'une main et l'adaptateur à angle de l'autre main. Insérez l'adaptateur à angle dans l'ouverture du cadre pour le sac à vapeur comme illustré à la Figure 5. Il faut noter que le côté plat du bec doit être dirigé vers le côté du cadre avec la broche de laiton. Une fois insérée, tournez-le à 90°.



Fig. 5

Étape 3. Insérez le cordon d'alimentation électrique dans la prise de courant. Le temps de chauffage est approximativement de 4 à 6 minutes avec de l'eau froide. En remplissant le générateur de vapeur avec de l'eau chaude, vous raccourcirez le temps de réchauffage de l'appareil.

### Fixation de la serviette du sac à vapeur au cadre

**Avertissement:** Pour éviter les brûlures, assurez-vous toujours que l'appareil est «**DÉBRANCHÉ**» de la prise de courant murale avant d'installer ou d'enlever un accessoire.

1. Glissez la serviette du sac à vapeur par-dessus le cadre du sac à vapeur. (Fig. 6)
2. Amenez la serviette directement jusqu'au dessus du cadre pour le sac à vapeur. (Fig. 7)
3. Apportez le crochet et les rubans loquets qui sont sur la partie arrière de la serviette du sac à vapeur sous le cadre du sac à vapeur et attachez-les de l'intérieur sur la serviette du sac à vapeur. (Fig. 8)

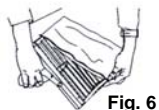


Fig. 6



Fig. 7

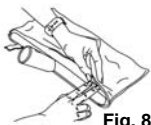


Fig. 8

**Remarque:** Lors du remplacement de la serviette du sac à vapeur, assurez-vous que le cadre du sac à vapeur a eu le temps de refroidir avant d'enlever ou d'installer une nouvelle serviette de sac à vapeur.

### Soins et entretien de la serviette du sac à vapeur

En raison des capacités uniques de nettoyage de ce tissu, les soins appropriés de votre microfibre sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et garder ses propriétés de nettoyage.

- La première chose que vous devriez faire lorsque vous avez un nouveau sac à vapeur en microfibre est de le laver et le sécher. Pendant le processus de fabrication, le tissu a tendance à devenir plat, car il capte les contaminants provenant de l'air et de la machinerie. Il y aura aussi une certaine quantité de filaments qui, bien qu'ils ne causent aucun problème, peuvent être agaçants la première fois que vous utilisez le sac à vapeur.
- Pour nettoyer le sac à vapeur, lavez-le simplement dans votre machine à laver en utilisant le réglage de l'eau tiède.
- Lavez toujours votre sac à vapeur séparément d'avec d'autres tissus. Ils ont tendance à capter la peluche et les autres particules provenant des autres tissus et la prochaine fois que vous allez utiliser votre sac à vapeur, ces peluches se transféreront à la surface que vous nettoyez.
- **UTILISEZ SEULEMENT DU DÉTERGENT LIQUIDE**, n'utilisez jamais de détergent en poudre, car il arrive souvent que les granules ne soient pas dissoutes complètement et soient emprisonnées dans le sac à vapeur. Ceci peut égratigner la surface que vous êtes en train de nettoyer.
- **N'UTILISEZ JAMAIS DE JAVELLISANT OU D'ASSOULISSEUR POUR LES TISSUS!** Le javellisant endommagera le tissu en microfibre et l'assouplisseur va créer un dépôt sur le tissu en microfibre ce qui empêchera le linge de nettoyer correctement.
- Laissez sécher à l'air le sac à vapeur. Ne le placez pas dans une sècheuse, car la haute température fait rétrécir le sac à vapeur et brise les microfibrilles.

### Notes:

- **When the steam cleaner runs out of water, steam output will cease.**
- If not depressed the cap will rotate freely without advancing.
- Filling the unit with hot water will shorten the heat up time.
- If you live in an area with hard water use distilled water to avoid clogging.
- Always point the nozzle in a safe direction. At the start of steaming, some water will come out of the nozzle. This is normal.

### Preparing Your Steam Cleaner for Use

1. Connect the desired attachments onto the hand grip of the flexible steam hose.
2. Plug the unit into a standard 120 Volt, grounded wall receptacle and switch the unit "On." In 4-6 minutes the steam ready light will illuminate indicating that the steam is ready.
3. When finished using the unit, turn it "Off" and unplug it from the electrical outlet

### Using the Trigger Lock

The steam cleaner has a steam trigger lock. To lock steam trigger for continuous steam, depress the steam trigger and push the steam trigger lock all the way up. (Fig. 2) To unlock the steam trigger, just press it in the other direction.



Fig. 2

### Using Your Steam Cleaner with Steam Pocket

Step 1. Connect the steam pocket accessory to the steam handle with two extension tubes. To attach the extension tubes one onto the other or onto the hand grip, press the locking button ensuring that it fits into the hole (Fig. 3., Fig. 4) and press the two sections together. To disconnect, repeat the operation by pressing the locking button and pulling the two sections apart.

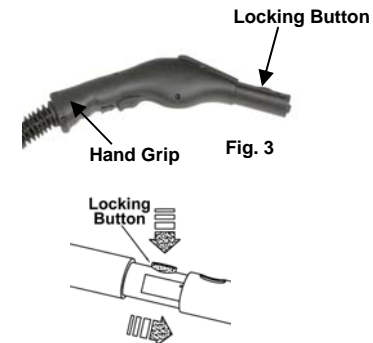


Fig. 3

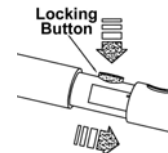


Fig. 4

**Note:** Fit the steam pocket frame with the angle adapter onto the extension tube.

Step 2. If the angle adapter is not attached to the steam pocket frame, attach as follows: Hold the steam pocket frame in one hand and the angle adapter in the other. Insert the angle adapter into the opening of the steam pocket frame as shown in Fig. 5. Note that the flat side on the nozzle must face toward the side of the frame with the brass pin. Once inserted, rotate it 90°.



Fig. 5

Step 3. Insert the electrical power cord into the outlet. Heating time is approximately 4-6 minutes with cold water. Filling the steam generator with hot water will shorten the heat up time.

## Attaching the Steam Pocket Towel to the Frame

**Warning:** To avoid burns, always insure the unit is **“UNPLUGGED”** from the wall receptacle prior to attaching or removing accessories.

1. Slide the steam pocket towel over the steam pocket frame. (Fig. 6)
2. Bring the towel all the way to the top of the steam pocket frame. (Fig. 7)
3. Bring the hook and latch strips that are on the back side of the steam pocket towel over the steam pocket frame and attach to the inside of the front side of the steam pocket towel. (Fig. 8)

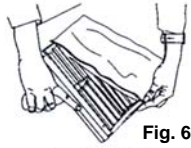


Fig. 6

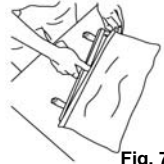


Fig. 7

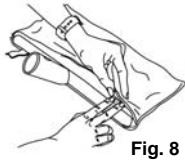


Fig. 8

**Note:** When replacing the steam pocket towel, make sure that the steam pocket frame has been allowed to cool before removing or attaching a new steam pocket towel.

## Care & Maintenance of the Steam Pocket Towel

Due to the unique cleaning ability of this cloth, proper care of your micro-fiber steam pocket is required to ensure long life and continued cleaning ability.

- The first thing you should do when you get a new micro-fiber steam pocket is to wash and dry it. During the manufacturing process the fabric has a tendency to become flat as it picks up contaminants from the air and machinery. There will also be a number of loose threads that, while they cause no harm, can be annoying the first time you use the steam pocket.
- To clean the steam pocket, simply wash it in your washing machine using the warm water setting.

- Always wash your steam pocket towel separately from other fabrics. They have a tendency to pick up lint and other particles from other fabrics and the next time you use your steam pocket, this lint will transfer to the surface being cleaned.
- **ONLY USE LIQUID DETERGENTS**, never use dry detergents as many times the granules do not fully dissolve and become trapped in the steam pocket. This can scratch the surface that you are cleaning.
- **NEVER USE BLEACH OR FABRIC SOFTENERS!** Bleach will damage the micro-fiber fabric and fabric softeners deposit a coating on the micro-fiber fabric that will not allow the cloth to clean efficiently.
- Air dry the steam pocket. **Do not** put in a clothes dryer as high heat will cause the steam pocket to shrink and the micro-fibers to break down.
- If you wash your steam pocket on a regular basis and don't let them get too dirty, they will last much longer. As with any fabric, dirt particles, grease and other contaminants can cause the fibers to break down, therefore regular cleaning will help preserve your micro-fiber steam pocket.
- As you use the micro-fiber steam pocket, you will notice that sometimes a thread will loosen or pull out. This is normal and you should **NEVER PULL AT THE LOOSE THREAD!** Pulling the thread can cause the weave to come undone. Instead, simply trim the thread with a pair of sharp scissors.

6. Renversez l'appareil vers le bas et videz toute l'eau restante dans un récipient ou un bassin adapté.

**Attention:** Si l'appareil a été utilisé récemment, versez de l'eau **chaude** en faisant attention car cela pourrait provoquer des brûlures.

7. Placez à nouveau l'appareil sur une surface plate et stable.
8. Placez l'entonnoir dans l'ouverture du réservoir. (Fig. 1) Remplissez avec au maximum un flacon de remplissage ou 500 ml d'eau. **Ne le Faites Pas Déborder.** Tournez le bouchon de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre pour le remettre en place.
9. Appuyez fermement le bouchon de sécurité vers le bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le remettre en place.
10. Suivez les instructions pour «Préparer Votre Nettoyeur Vapeur à Être Utilisé».

### Remarques:

- **Lorsque le nettoyeur vapeur sera vide d'eau, la sortie de vapeur cessera.**
- Si la pression n'a pas été relâchée, le bouchon tournera librement sans avancer.
- Le fait de remplir l'appareil avec de l'eau chaude réduira le temps de chauffage.
- Si vous vivez dans une zone d'eau dure, utilisez de l'eau déminéralisée afin d'éviter l'encrassement.
- Pointez toujours le diffuseur dans une direction sans risque. Au début de la production de vapeur, un peu d'eau sortira du diffuseur. C'est normal.

## Préparer Votre Nettoyeur Vapeur à Être Utilisé

1. Raccordez les accessoires désirés sur la poignée du tuyau flexible de vapeur.
2. Branchez l'appareil à une prise murale standard 120V mise à la terre et mettez l'appareil en «Marche». En 4 à 6 minutes le témoin de vapeur prête s'illumine, indiquant que la vapeur est prête.
3. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, réglez-le sur « Arrêt » et débranchez-le de la prise électrique.

## Utilisation du Verrouillage de la Gâchette

Le nettoyeur vapeur est équipé d'un verrouillage de la gâchette de vapeur. Pour verrouiller la gâchette de vapeur pour une diffusion continue de vapeur, relâchez la gâchette de vapeur et poussez le verrouillage de la gâchette de vapeur vers le haut. (Fig. 2) Pour déverrouiller la gâchette de vapeur, appuyez juste dans l'autre direction.

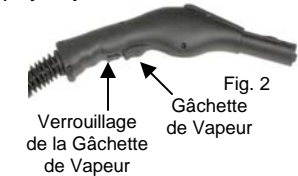


Fig. 2

## Utilisation de votre nettoyeur à vapeur avec le sac à vapeur

Étape 1. Branchez l'accessoire du sac à vapeur à la poignée à vapeur avec les deux rallonges de tube. Pour fixer les rallonges de tube les uns aux autres ou sur la poignée du tuyau, appuyez sur le bouton de verrouillage en vous assurant qu'il entre dans le trou (Fig. 3, Fig. 4) et poussez les deux sections ensemble. Pour débrancher, répétez l'opération en appuyant sur le bouton de verrouillage et en tirant sur les deux sections séparément.

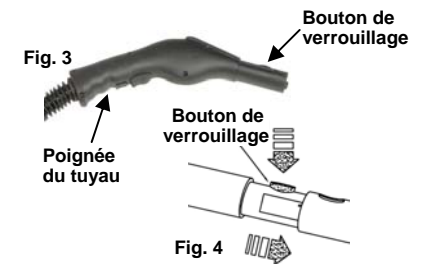


Fig. 3

Fig. 4



## Composants

**Interrupteur Marche/Arrêt:** L'interrupteur de marche/arrêt possède un indicateur lumineux qui s'allumera lorsque l'appareil est branché dans une prise de courant 120 V et que l'interrupteur est à la position « Marche ».

### Indicateur lumineux de vapeur:

L'indicateur lumineux de vapeur situé sur la poignée se mettra en « Marche » lorsque la vapeur est prête pour l'utilisation.

**Attention:** Lisez les instructions pour « le remplissage du réservoir d'eau » avant d'ouvrir le bouchon de sécurité.

**Attention:** Débranchez toujours l'appareil avant le remplissage. **LAISSEZ L'APPAREIL REFROIDIR PENDANT QUINZE (15) MINUTES AVANT LE REMPLISSAGE.**

**Important:** N'ajoutez **PAS** de produits de nettoyage, de parfums, d'huile ou d'autres produits chimiques dans le chauffe-eau de cet appareil. **Utilisez de l'eau du robinet ou de l'eau distillée si l'eau du robinet de votre région est très dure.**

### Remplissage de Votre Nettoyeur Vapeur

**Remarque:** Suivez ces instructions pour le remplissage initial ou si votre nettoyeur vapeur n'a pas été utilisé depuis plus de trois heures.

1. Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
2. Appuyez fermement le bouchon de sécurité vers le bas et tournez-le doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
3. Renversez l'appareil vers le bas et videz toute l'eau restante dans un récipient ou un bassin adapté.
4. Placez à nouveau l'appareil sur une surface plate et stable.
5. Placez l'entonnoir dans l'ouverture du réservoir. (Fig. 1) Remplissez avec au maximum un (1) flacon de remplissage ou 500 ml d'eau. **Ne le faites pas déborder.** Tournez le bouchon de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre pour le remettre en place.
6. Appuyez fermement le bouchon de sécurité vers le bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le remettre en place.

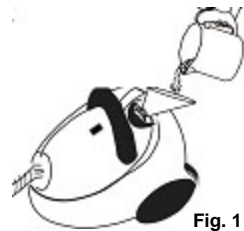


Fig. 1

**Attention: Cet appareil devient chaud et est sous pression lors de l'utilisation. Après chaque utilisation, alors que l'appareil est encore branché, tournez l'interrupteur d'alimentation sur la position « Arrêt » et pressez la gâchette de vapeur pour libérer toute la pression. Suivez les étapes détaillées pour remplir et recharger dans l'ordre en faisant extrêmement attention.** Le bouchon de sécurité peut encore être très chaud, même après 15 minutes de refroidissement. Le fait de verser de l'eau dans une chaudière chaude peut provoquer un retour d'eau et de vapeur vers l'utilisateur et pourrait provoquer un ébouillantage. **Faites attention** et ouvrez toujours le bouchon de sécurité lentement.

### Recharge de Votre Nettoyeur Vapeur

**Remarque:** Suivez ces instructions pour recharger votre appareil lorsque le nettoyeur vapeur a arrêté de produire de la vapeur.

1. Branchez l'appareil et vérifiez qu'il soit en position « Arrêt ». (L'interrupteur Marche/Arrêt est éteint).
2. Pressez la gâchette de vapeur sur la poignée afin de libérer toute l'éventuelle pression de chaleur résiduelle dans la chaudière.
3. Laissez le nettoyeur vapeur refroidir pendant quinze (15) minutes.
4. Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
5. Appuyez fermement le bouchon de sécurité vers le bas et tournez-le doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.

**Attention:** Un peu de vapeur peut s'échapper du bouchon lorsqu'il est desserré. C'est normal et le bouchon est conçu pour le permettre. Continuez lentement à ouvrir le bouchon lorsque la décharge de vapeur est basse. Si la vapeur sort avec force, attendez jusqu'à ce que la pression se relâche lentement.

## Attaching the Accessories to the Flexible Steam Hose

Allow the unit to cool for 5 minutes before changing accessories.

**Caution:** Be aware of hand placement and take care not to actuate the steam discharge switch while installing or removing accessories.

## Window Squeegee

This attachment is very useful for cleaning large windows, plastic material, ceramic, tiled or marble surfaces.

**Important:** When cleaning windows, always avoid any sudden changes in temperature to prevent glass breakage or cracks.

**To use:** Connect the window squeegee to the hand grip or use with extension tube for hard to reach surfaces.



Apply steam abundantly, then remove excess water and dirt with the glass wiping edge.

## Extended Concentrator

Use the extended concentrator to clean under toilet rims and hard to reach places.

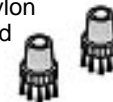
**To use:** Attach the extended concentrator to the handgrip or to the extension tubes.



## Nylon Detail Brush (x2)

It is best for cleaning grout in-between the tiles, ceramic and marble.

**To use:** Screw on the nylon detail brush on to the end of the concentrator nozzle, which then may be used directly on the hand grip or with extension tubes.



## Attaching the Shoulder Strap

Using the detachable shoulder strap allows for greater freedom of movement when both hands are needed for various cleaning tasks. To attach the shoulder strap to the steam cleaner, simply snap the shoulder strap hooks onto the connecting rings on the unit body. (Fig. 9)



Fig. 9

**Important:** When using the steam cleaner with the shoulder strap, avoid rocking or tilting the unit excessively as this may cause water to enter the hose and be discharged along with the steam.

## TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

### Care and Maintenance

If you consistently use distilled water, cleaning the tank is unnecessary.

### Rinsing Out the Steam Cleaner

Normally, a periodic rinse of your steam cleaner will free it from deposits. This is recommended every 10-15 tankfills, to free up any scale deposits from the tank. Fill the boiler with 8 oz. (125 ml) of water and shake the cleaner vigorously. Tilt the cleaner upside down to empty the boiler of water and any scale deposits.

### Descaling Your Steam Cleaner

If the tap water in your area contains a high level of calcium deposits and you have been using tap water to do your steam cleaning, you should descale your unit after 10-15 tankfills.

### To Descale the Steam Cleaner

1. Unplug the steam cleaner from the power source before you descale the boiler. Allow the unit to cool.
2. Fill the boiler with 1 part vinegar and 5 parts water and leave overnight or for a period of approximately 8 hours. **Do not** screw the safety cap onto the steam cleaner while you are descaling the boiler. **Do not use the steam cleaner while descaling solution is inside the boiler.**
3. After the period of soaking, turn the steam cleaner upside down to empty solution from the boiler. Due to the fact that a small amount of solution will be left in the boiler, it is necessary to rinse the boiler out with clean water 2 or 3 times. Your steam cleaner is now ready for use.

### Water

- Use tap water for all your cleaning needs.
- However, if you live in an area with hard water, use distilled water when steaming light colored fabrics to eliminate the possibility of hard water stains.

**Important:** Do **NOT** add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. **Use tap water or distilled water if the tap water in your area is very hard.**

### Efficient Work

- For vertical surfaces, wipe with a towel from the top down, in this way the dirty water will not soil surfaces already cleaned.
- Avoid changing brushes back and forth while cleaning.
- Start with the smallest brush to clean tight spots and corners first.
- Use a towel to wipe dirt as soon as possible, otherwise it will dry and re-adhere to the surface.

## CARACTÉRISTIQUES DU NETTOYEUR À VAPEUR

Votre **Nettoyeur à Vapeur Shark** utilise la vapeur pour enlever la graisse, la saleté et la souillure tenace. La vapeur est le produit d'entretien naturel le plus pur et le plus puissant pour un nettoyage sécuritaire sur toutes les surfaces dures dans votre maison sans utiliser de produits chimiques puissants, de cette façon il est parfaitement écologique. Nettoyez les cuisines, les salles de bains, les appareils ménagers, les comptoirs, les planchers ainsi que les fenêtres.

### 1. Rapide et facile

Élimine le rinçage, l'essorage, le transport des seaux d'eau ainsi que la redistribution de la saleté sur les planchers.

### 2. Puissant

La puissante vapeur sèche rapidement contrairement au balai à laver. Utilisez la puissance de la vapeur pour un nettoyage et une désinfection supérieure.

### 3. Aucun produit chimique dangereux

Utilisez simplement l'eau du robinet ou de l'eau distillée. Ne laissez aucun résidu chimique derrière lui.

### 4. Polyvalent

Essayez une solution de nettoyage sans produit chimique pour toute la maison. Nettoyez les appareils ménagers, les comptoirs, les salles de bain, les miroirs, le verre et bien plus encore.

### 5. Indicateur lumineux de vapeur « prête »

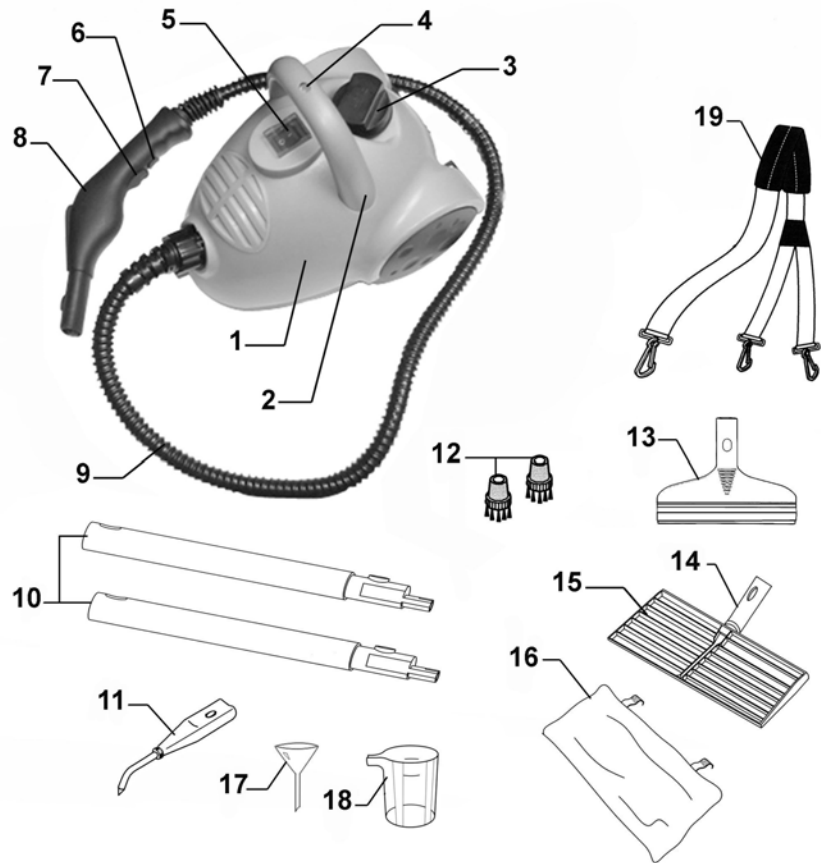
L'indicateur lumineux de vapeur « prête » s'allume lorsque la vapeur est prête à être utilisée.

### 6. Sac à vapeur réutilisable

Sac activé par la vapeur en microfibre durable qui libère, soulève et déloge la saleté. Il suffit de simplement le laver dans la machine à laver, lorsque nécessaire.

### 7. Long cordon d'alimentation

D'une longueur de plus de 16 pieds.



- 1. Unité principale
- 2. Poignée
- 3. Bouchon de sécurité
- 4. Indicateur lumineux de vapeur
- 5. Interrupteur Marche/Arrêt
- 6. Blocage de gâchette à vapeur
- 7. Gâchette à vapeur
- 8. Poignée du tuyau
- 9. Tuyau flexible
- 10. Rallonge de tubes (x2)
- 11. Bec concentrateur
- 12. Brosses de précision en nylon (x2)
- 13. Raclette pour fenêtre
- 14. Adaptateur à angle pour sac à vapeur
- 15. Cadre du sac à vapeur
- 16. Sac à vapeur
- 17. Entonnoir
- 18. Tasse à mesurer
- 19. Bretelle

### Spécifications techniques

Voltage: 120V., 60Hz.  
 Puissance: 1500 Watts  
 Capacité en eau: 16 oz liq É.U. (500 ml)

\* Les illustrations peuvent différer du produit actuel.

### Wood, Vinyl and Marble Floors

Use the steam pocket to clean wood, vinyl and marble floors. Move the steam pocket across the floor as if you are mopping. When one side of the towel is soiled, turn the steam pocket frame and use the other side. One of the great advantages of using our steam pocket is that your floor will dry faster than if you used a mop or other floor cleaning device. It is normal that some moisture may be left behind depending on how quickly you move the steam pocket across the floor and the relative heat and humidity of the room. Be sure to move quickly and steadily over wood, linoleum and vinyl flooring to avoid damaging the surface and removing wax.

**To Clean Wood Floors:** Use the steam pocket with quick strokes. To prevent damage to wood floors, follow the flooring manufacturer's cleaning recommendations. If you are using the steam cleaner on sealed wood floors, inspect the floor surface for worn finish, bare wood or separated joints. **Do Not** use the steam cleaner if any of these conditions exist.

**To Clean Waxed Floors:** Use the steam pocket with quick strokes. This will cause the dirt to be removed but not the wax.

**Vinyl Floors:** **Do not** allow heat to build up in any kind of vinyl since it can soften it enough to affect its texture. Work fast on vinyl.

**Tile Floors:** Use the concentrator with the detail brush. Have the steam pocket ready as well. Clean the grout between the tiles with the detail brush. Remove the concentrator nozzle and detail brush and attach the hose and steam pocket. Move the steam pocket across the floor to clean the tile and remove excess moisture and residue.

### Spot Cleaning (Carpets)

Use the concentrator nozzle with or without the detail brush. Move slowly over the soiled area, allowing the steam to penetrate. Agitate with detail brush or clean towel. Dab the spot with the towel (do not rub). Repeat as necessary to remove stain. Vacuum only after the carpet has completely dried.

Always test color fastness of carpet in an inconspicuous area before cleaning. If your steam cleaner fails to remove stubborn stains a commercially available carpet shampoo may be required. **Do NOT** add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.

**Caution:** Always determine the color-fastness of any fabric-especially with reds or blues - by taking a clean, moist, warm towel and gently rubbing a small area as far down on the back or other out of the way place on the furniture as possible. If color comes off on the towel, you may need to have the piece dry cleaned.

### Windows, Glass Surfaces and Mirrors

Use the window squeegee. Work with the vapor jet using the top to bottom movements. Use the squeegee with the vapor off to clear the water from the glass. To do this without leaving streaks, use lateral movements from the top to the bottom of the surface.

**Caution:** When cleaning windows, always avoid any sudden changes in temperature to prevent glass breakage or cracks.

## TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

### Fiberglass or Stainless Steel Surfaces

Use the detail brush. Slowly move the brush over the surface to be cleaned. The vapor will emulsify the dirt and grease on the surface. Follow behind with a terry cloth towel over the brush to remove excess moisture and residue.

**Tip:** An old idea for polishing stainless steel is to wipe it down with seltzer soda water after it is cleaned.

### Bathroom Areas

To clean the bathtub or shower area, use the detail brush for grout, shower door tracks, hard to get areas and heavily soiled areas. The dual edge window/tile squeegee will be the most efficient way to clean the rest of the area. Allow plenty of time for the heat to penetrate the surface. This is especially helpful in the shower area if there is tile or grout. Wipe with towel.

Removal of soap scum on tile, grout, and shower doors is also easier with the steam cleaner.

To clean sanitary fixtures, use the concentrator nozzle with or without detail brush. Use a terry cloth towel or paper towel to wipe up excess moisture and residue.

To clean the sink and faucets, use detail brush then finish by wiping with a towel.

### Soap Scum

Soap scum dissolves almost immediately under a combination of heat and moisture. Rinse the surface with a small amount of water afterwards or go back over it once more with a clean terry cloth towel.

**Note:** Soap scum sometimes will develop a hard surface from waterborne minerals. If this is the case, use the detail brush to break up this surface - or spray or wipe first with lemon, vinegar or seltzer soda water to soften the minerals. Moving too slowly can dry out the soap scum and cause it to granulate on the surface. The surface will have a gritty feel. If this happens, apply vapor to the surface with the detail brush again and re-clean.

### Garden Furniture

Use any of the brushes depending on the surface area. Work quickly when cleaning resin outdoor furniture. Finish by wiping with a towel.

### Blinds

Use the nylon detail brush to clean blinds. Move the brush over the surface, allowing enough time for the vapor to penetrate. Work quickly on PVC blinds. Test for color fastness on fabric blinds before using. Finish by wiping with a towel.

### Automotive

For detailing the wheels, use the concentrator and the detail brush. Exterior windows are cleaned best by applying the vapor with the concentrator and following with a paper towel. To clean bicycles, use the detail brush. To clean equipment, use the detail brush, depending on the surface area. Finish by wiping down with a towel.

### Artificial Plants

Use the concentrator nozzle without a brush attached to blow off the dust and dirt.

### Nicotine and Tar

Nicotine and tar dissolves at high temperatures and becomes a light yellow oil that has the consistency of sewing machine oil. When the nicotine/tar film is touched by steam pocket, it immediately dissolves and flows into the steam pocket towel. You can remove it from flat surfaces as fast as you can move the steam pocket over the surface.

### Removing Wax, Tar, Etc.

Many stains are only stuck on the surface of materials and can be easily and quickly removed by "blowing" excess material away from the surface from the side. This is accomplished by using the concentrator. Hold the terry cloth towel to the side to catch the loose residue as it is blown by the concentrator.

**Note:** Always vacuum any loose residue off the surface before you apply vapor to it.

## IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION SUPPLÉMENTAIRES

1. Pour éviter les surcharges de circuit, n'opérez **pas** un autre appareil sur la même prise de courant (circuit) que celle du nettoyeur à vapeur.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, une rallonge d'un calibre minimum de 15 ampères ou de 14 ampères devrait être utilisée. Les rallonges ayant un calibre pour une intensité plus faible risquent de surchauffer. Il faut faire attention au cordon de telle sorte qu'il ne puisse pas être tiré ou faire trébucher quelqu'un.
3. **Ne laissez pas** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une source d'alimentation ou une prise de courant.



**AVERTISSEMENT:** Cet appareil est équipé d'un cordon de type à 3 lames avec mise à la terre (fiche de 3 lames). Cette fiche pourra seulement être installée sur une prise électrique prévue pour une fiche à 3 lames. Ceci est un dispositif de sécurité. Si la fiche ne fait pas dans la prise, contactez un électricien qualifié afin d'installer une prise adéquate. N'essayez pas de déjouer la mesure de sécurité qu'est la lame de mise à la terre, qui fait partie de la prise à 3 lames.



**AVERTISSEMENT:** Toujours évacuer l'eau condensée qui est dans le tuyau avant l'utilisation ou si l'appareil a été laissé en attente pour une certaine période de temps. Pour évacuer l'eau condensée du tuyau, dirigez le bec à l'intérieur d'un contenant approprié ou dans l'évier et appuyez ensuite sur la gâchette à vapeur sur la poignée du tuyau. Une fois que le tuyau a été vidé, vous pouvez utiliser l'appareil normalement. Ne dirigez jamais le bec vers des personnes, des animaux ou des plantes.



**AVERTISSEMENT:** Votre nettoyeur à vapeur est conçu pour nettoyer les surfaces dures ainsi que les tissus d'ameublement qui supportent la chaleur élevée. N'utilisez **pas** sur du plastique souple ainsi que sur des surfaces froides en verre. Le lustre pourrait être enlevé par la chaleur et l'action de la vapeur sur les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou sur certains planchers sans cirage. N'utilisez **pas** sur du bois non scellé. Ceci pourrait provoquer l'élévation du grain de bois. Il est par conséquent recommandé de vérifier une surface isolée de la surface à être nettoyée avant de procéder.

**IMPORTANT:** N'ajoutez **PAS** de produits de nettoyage, de parfums, d'huile ou d'autres produits chimiques à l'eau utilisée dans cet appareil. Utilisez l'eau du robinet ou de l'eau distillée si l'eau du robinet de votre région est très dure.



**AVERTISSEMENT:** Danger de brûlure. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez le nettoyeur à vapeur. La vapeur qui sort de la buse est très chaude.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées lorsque vous utilisez votre **Nettoyeur à Vapeur**:

1. Lisez le mode d'emploi au complet avant d'utiliser votre nettoyeur à vapeur.
  2. Utilisez l'appareil uniquement pour un usage domestique.
  3. Pour éviter les décharges électriques, n'immergez **aucune** partie de l'appareil sous l'eau ou dans d'autres liquides.
  4. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise, empoignez plutôt la fiche et tirez pour débrancher.
  5. **Ne laissez pas** le cordon toucher à des surfaces chaudes. Laissez le système refroidir complètement avant de le ranger ou d'ouvrir le réservoir d'eau (en enlevant le bouchon de sécurité). Enroulez le cordon autour de l'appareil lorsque vous le rangez.
  6. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsque vous le remplissez ou le videz d'eau et lorsque vous ne l'utilisez pas. Tournez toujours le bouchon de sécurité lors de l'ouverture du réservoir à eau. Ceci permettra à la vapeur restante de s'échapper graduellement.
  7. **Ne faites pas** fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, ou si l'appareil ou toute autre partie a été échappé ou endommagé. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne démontez pas ou n'essayez pas de réparer le nettoyeur à vapeur. Retournez l'appareil à **EURO-PRO Operating LLC** (voir garantie) pour examen ou réparation. Un ré-assemblage ou une réparation incorrecte peut entraîner un risque de décharges électriques ou de blessures lors de l'utilisation du nettoyeur à vapeur.
  8. Une surveillance attentive est nécessaire pour toute utilisation d'un appareil par ou près des enfants. **Ne laissez pas** le système sans surveillance pendant qu'il est branché à la prise de courant ou lorsqu'il est chaud.
  9. Des brûlures peuvent survenir lorsque vous touchez à du métal chaud, de l'eau chaude ou de la vapeur. Soyez prudent lorsque vous vidangez l'appareil après l'utilisation, car il peut rester de l'eau chaude dans l'appareil. Ne dirigez jamais de vapeur sur une personne. La vapeur est très chaude et peut causer des brûlures.
  10. **Ne faites pas** fonctionner en présence d'explosifs et/ou de vapeurs inflammables.
  11. Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur. Suivez toutes les instructions contenues dans ce manuel.
  12. **N'utilisez jamais** de produits chimiques ou d'autre substance que de l'eau du robinet dans l'appareil. L'utilisation de produits chimiques peut endommager l'appareil. L'utilisation de produits chimiques annulera automatiquement votre garantie.
- Pour réduire le risque d'incendie, de décharges électriques ou de blessures:**
- **Ne laissez pas** le nettoyeur à vapeur branché lorsqu'il est sans surveillance. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant l'entretien ou avant le remplissage du réservoir d'eau.
  - **Ne le laissez pas** être utilisé comme un jouet. Une surveillance attentive est nécessaire lorsqu'il est utilisé par un enfant ou près d'enfants, d'animaux ou de plantes.
  - **Ne faites pas** fonctionner ce nettoyeur à vapeur si vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.
  - Utilisez-le seulement comme tel que décrit à l'intérieur de ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
  - **Ne tirez pas** sur le cordon, ne l'utilisez pas comme une poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon ou ne tirez pas le cordon aux alentours des rebords pointus ou de coins. Maintenez le cordon loin des surfaces chauffées.
  - **N'utilisez pas** de rallonges ou de prises de courant ayant une capacité de charge en courant inadéquate.
  - Fermez tous les réglages avant de débrancher l'appareil de la prise courant.
  - **Ne tirez pas** sur le cordon pour le débrancher. Attrapez la fiche et non le cordon pour le débrancher.
  - **Ne manipulez pas** la fiche ou le nettoyeur à vapeur avec des mains humides ou en ne portant pas de souliers.
  - **Ne placez pas** d'objets dans les ouvertures. Ne l'utilisez pas si l'une des ouvertures est bloquée.
  - **RANGEZ TOUJOURS VOTRE APPAREIL À L'INTÉRIEUR**, dans un endroit frais et sec.
  - **Gardez** votre endroit de travail bien éclairé.
  - **Ne tournez pas l'appareil sur le dessus ou sur le côté. Ne dirigez jamais la vapeur vers les personnes, les animaux ou les plantes.**
  - **Ne plongez pas** le nettoyeur à vapeur dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous remplissez le nettoyeur à vapeur.
  - **N'ajoutez PAS de produits de nettoyage, de parfums, d'huile ou d'autres produits chimiques à l'eau utilisée dans cet appareil, car cela pourrait endommager l'appareil ou le rendre inutilisable.** Utilisez de l'eau du robinet ou de l'eau distillée si l'eau du robinet de votre région est très dure.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**  
Pour un usage domestique seulement

## TIPS ON HOW TO USE YOUR SYSTEM

### ALWAYS FINISH CLEANING BY WIPING DOWN THE CLEANED SURFACE WITH A TOWEL

**Refrigerator** - Use the concentrator to blow away dirt in the ice machine and on door seals. The vapor will not dry out or crack the seals as chemicals often do. Can openers and other kitchen equipment can be easily cleaned with the detail brush to get into all the nooks and crannies. Mold stains around door gaskets can be removed with the detail brush.

To clean **microwaves** or **other small appliances** use the nylon detail brush for small areas.

**Note:** When cleaning small electrical appliances always unplug them from outlet before cleaning. **Do not** direct steam into any openings of the appliances.

To clean **counter tops**, use the detail brush first in order to loosen the debris, then wipe with a terry cloth towel to finish.

### Hints

The steam cleaner has many uses that have not been mentioned. This was meant only to give you a general idea of what can be achieved with the unit. However, the ways in which to use the attachments and brushes are in most cases universal. It is **most** helpful to always have a terry cloth towel or paper towel ready to use for removal of moisture and residue. 100% white cotton towels work best.

You can clean the brushes with your steam cleaner. When cleaning the detail brushes, use a pair of pliers to hold and blow dirt as above or place in the basket of your dishwasher.

**Note:** Wipe with a towel immediately before the cleaned area dries. When cleaning the oven, use the detail brush to clean around the elements and drip trays. Use the detail brush for cracks, crevices, and hard to reach areas.

## ORDERING SUPPLIES

If you need to order supplies such as steam pocket towels, etc. please call the customer service number at 1 (800) 798-7398 or visit our website at [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).



### 1 YEAR LIMITED WARRANTY

**EURO-PRO Operating LLC** warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one year, **EURO-PRO Operating LLC** will repair or replace any defective part provided the unit is returned by the original purchaser, freight prepaid. For Customer Service support call 1 (800) 798-7398 or visit our website [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).

Proof of purchase date and \$12.95 for handling and return packing/shipping charges must be included.\*

The liability of under this warranty is limited solely to the cost of the replacement parts or the complete unit at our option. **LABOUR CHARGES ARE NOT INCLUDED.**

This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This Limited Warranty does not cover damage caused by misuse, negligent handling, or damage due to faulty packaging or mishandling in transit (by any common carrier).

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC**, if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. In no event is **EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some States/Provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights which vary from state to state or province to province.

\*Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to attach a tag to item before packing with your name, complete address and phone number with note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". **We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**



## OWNERSHIP REGISTRATION CARD FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

Please fill out and mail the product registration card within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

RETURN TO: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7

**Model SE3306C**

Appliance model

Date purchased

Name of store

Owner's name

Address

City

Province

Postal Code



### GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

**EURO-PRO Operating LLC** garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra por un término de un (1) año a partir de la fecha de compra original, siempre que sea utilizado para uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

Si tiene algún problema cubierto por esta garantía dentro del primer año desde la fecha de compra, **EURO-PRO Operating LLC** reparará o reemplazará cualquier parte defectuosa siempre que la unidad sea retornada por el comprador original, con los gastos de envío pagos. Por servicio al cliente, llame al 1 (800) 798-7398 o visite nuestro sitio [Web www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).

Debe incluir un comprobante de la fecha de compra y \$12,95 para cubrir los gastos de envío.\*

La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC** se limita únicamente al costo de reparación o reemplazo de la unidad, a nuestro criterio. **LOS CARGOS POR MANO DE OBRA NO ESTÁN INCLUIDOS.**

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes y no cubre ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada con fines comerciales. Esta garantía limitada no cubre daños ocasionados por uso inadecuado, negligencia o daños causados por embalaje inapropiado o maltrato durante el transporte (de cualquier compañía de transportes).

Esta garantía es válida para el comprador original del producto y excluye cualquier otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC**, de existir, se limita a las obligaciones específicas asumidas expresamente bajo los términos de esta garantía limitada. Bajo ninguna circunstancia **EURO-PRO Operating LLC** será responsable por daños incidentales o indirectos de ninguna clase. Algunos Estados/Provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consiguientes o incidentales, por lo tanto lo anterior puede no ser válido para usted.

Esta garantía le otorga derechos legales que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

\*Importante: Embale el producto cuidadosamente para evitar daños durante el transporte. Asegúrese de incluir un comprobante de la fecha de compra y de colocarle una etiqueta al producto con su nombre, dirección completa y número de teléfono, una nota proporcionando información de la compra, número de modelo y una descripción del problema. Le recomendamos asegurar el paquete (puesto que la garantía no cubre daños de envío). Escriba en el exterior del paquete "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". **Nosotros nos esforzamos constantemente en mejorar nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.**



## TARJETA DE REGISTRO DEL CLIENTE SÓLO PARA CONSUMIDORES CANADIENSES

Complete y envíe la tarjeta de registro del producto dentro de los diez (10) días posteriores a la compra. El registro nos permitirá contactarnos con usted en caso de existir alguna notificación de seguridad con respecto al producto. Retornando esta tarjeta usted reconoce haber leído y entendido las instrucciones de uso y advertencias incluidas en estas instrucciones.

ENVIAR A: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7

**Modelo SE3306C**

Modelo del Artefacto

Fecha de compra

Nombre del Negocio

Nombre del Usuario

Dirección

Ciudad

Provincia

Código Postal

## CONSEJOS PARA USAR SU SISTEMA

### SIEMPRE TERMINE DE LIMPIAR REPASANDO LA SUPERFICIE CON UNA TOALLA

**Refrigerador** - Use el concentrador para soplar la suciedad del congelador y de los burletes de la puerta. El vapor no resecará ni dañará los burletes como lo hacen usualmente los productos químicos. Abridores de latas y otros artefactos de cocina pueden limpiarse fácilmente con el cepillo pequeño para acceder a todos los rincones y ranuras. Las manchas de humedad alrededor de las juntas de las puertas pueden removerse con el cepillo pequeño.

Para limpiar **hornos a microondas** u otros **artefactos pequeños** use el cepillo pequeño de nylon para áreas pequeñas.

**Nota:** Al limpiar pequeños artefactos eléctricos, siempre desenchúfelos del tomacorriente antes de limpiarlos. No apunte el vapor a ninguna abertura del artefacto.

Para limpiar **mesadas**, use primero el cepillo para aflojar los residuos, luego repáselo con una toalla para terminar.

### Consejos

Este limpiador de vapor tiene muchos otros usos que no se han mencionado. Esto es solamente para darle una idea general de lo que puede hacer con la unidad. Sin embargo, las formas en las que puede usar los accesorios y cepillos son generalmente universales. Es muy útil tener siempre un trapo de toalla o de papel listo para remover la humedad y la suciedad. Las toallas blancas 100% de algodón son las mejores.

Puede limpiar los cepillos con su limpiador de vapor. Al limpiar los cepillos pequeños, use una pinza para sostenerlo y sople la suciedad como se indica arriba o colóquelo en el canasto de su lavavajillas.

**Nota:** Repáselo con una toalla inmediatamente antes de que se seque la zona limpia. Al limpiar el horno, use este cepillo pequeño para limpiar alrededor de los elementos calentadores y las bandejas. Use el cepillo para las ranuras, grietas y áreas de difícil acceso.

## COMPRA DE INSUMOS

Si necesita comprar insumos como toallas de la bolsa de vapor, etc. llame al servicio al cliente al 1 (800) 798-7398 o visite nuestro sitio de Web [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com).

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar su **Limpiador a Vapor**, siempre debe seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar su limpiador de vapor.
2. Use el vapor únicamente en las aplicaciones para las que fue diseñado.
3. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, **no** sumerja ninguna parte del sistema en agua o ningún otro líquido.
4. Nunca tire del cable para desenchufarlo, agárrelo y tire del enchufe.
5. **No** deje que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que el sistema se enfríe completamente antes de guardarlo o de abrir el tanque de agua (quitar la tapa de seguridad). Enrolle el cable, sin apretar, alrededor del sistema para guardarlo.
6. Siempre desenchufe el sistema del tomacorriente al llenarlo con agua o al vaciarlo, o cuando no se use. Siempre gire la tapa de seguridad lentamente al abrir el tanque de agua. Esto permitirá que el vapor remanente salga gradualmente.
7. **No** use el sistema con un cable o enchufe dañado, o si el artefacto o cualquiera de sus partes se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme o intente reparar el limpiador de vapor. Retorne el sistema a **EURO-PRO Operating LLC** (ver garantía) para que sea examinado y reparado. El armado o reparación incorrecta puede crear riesgo de descarga eléctrica o heridas a personas al utilizar el limpiador de vapor.
8. Tenga mucho cuidado al utilizar cualquier aparato eléctrico cerca de niños. **No** deje el sistema desatendido mientras esté enchufado o caliente.
9. El tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor puede causar quemaduras. Tenga cuidado al vaciar la unidad después de usarla ya que puede tener agua caliente. Nunca apunte con el vapor a ninguna persona. El vapor es muy caliente y puede ocasionar quemaduras.
10. **No** lo utilice en lugares con explosivos y/o vapores inflamables.
11. Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. Siga todas las instrucciones de este manual.
12. **Nunca** use ninguna sustancia química en esta máquina que no sea agua de la canilla. El uso de químicos puede dañar la máquina. El uso de químicos anulará automáticamente la garantía.

### Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales:

- **No** deje el limpiador de vapor enchufado cuando esté desatendido. Desenchúfelo cuando no se utilice y antes de limpiarlo o llenarlo con agua.
- **No** permita que se utilice como un juguete. Debe tener mucho cuidado al ser utilizado por o cerca de niños, mascotas o plantas.
- **No** utilice este limpiador a vapor bajo la influencia de drogas, alcohol, o cualquier medicación.
- Utilícelo solamente como se indica en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- **No** tire del cable, no lo utilice como manija, no lo apriete con una puerta, o tire del cable a través de esquinas o bordes filosos. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- **No** use cables de extensión o tomacorrientes de capacidad inadecuada.
- Apague todos los controles que correspondan antes de desenchufarlo del tomacorriente.
- **No** lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, tire del enchufe, **no** del cable.
- **No** toque el enchufe o el limpiador de vapor con las manos húmedas o lo utilice descalzo.
- **No** introduzca ningún objeto en las ranuras. No la use con alguna abertura obstruida.
- **SIEMPRE GUARDE SU ARTEFACTO EN EL INTERIOR** en un lugar frío y seco.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- **No de vuelta o ponga de costado el artefacto. Nunca apunte el vapor hacia personas, animales o plantas.**
- **No** sumerja el limpiador de vapor en agua o ningún otro líquido. Siempre desenchufe el cable del tomacorriente al llenar el limpiador de vapor.
- **No agregue soluciones limpiadoras, perfumes aromáticos, aceites o cualquier otro químico al agua usada en este artefacto ya que podría dañar la unidad y tornarla insegura.** Use agua de la canilla o agua destilada/purificada si el agua de la canilla es muy dura en su zona.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Para Uso Doméstico Solamente

## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. Para evitar la sobrecarga del circuito, **no** utilice otro artefacto en el mismo enchufe (circuito) con el limpiador de vapor.
2. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, debe usar uno con una capacidad de 15 amperes, cable No. 14. Los cables de capacidad menor pueden recalentarse. Tenga cuidado al colocar el cable para que nadie lo tiree o se tropiece con él.
3. **No** deje el sistema desatendido cuando esté conectado a un tomacorriente.



**ADVERTENCIA:** Este artefacto está equipado con un cable de 3 conductores con conexión a tierra (enchufe de 3 patas). Este enchufe solo entrará en un tomacorriente para enchufes de 3 patas. Ésta es una medida de seguridad. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, llame a un electricista para que reemplace el tomacorriente. No intente alterar el propósito de seguridad de la pata de tierra, parte del enchufe de 3 patas.



**CUIDADO:** Siempre drene el agua de condensación de la manguera antes de usarlo, o si la unidad ha sido dejada en reposo por un rato. Para drenar la manguera, apunte el pico hacia un contenedor adecuado o pileta y presione el gatillo de vapor del mango. Se puede seguir usando nuevamente luego de haber drenado la manguera. Nunca apunte el pico hacia personas, animales o plantas.



**ADVERTENCIA:** Su limpiador a vapor está diseñado para limpiar superficies duras y tapizados que puedan soportar altas temperaturas. No lo use en plásticos blandos y vidrio frío. En las superficies tratadas con cera, o en algunos pisos que no necesitan cera, el calor y el vapor pueden llegar a sacar la terminación. No lo use en maderas sin impermeabilizar. Puede hacer que se levanten las vetas de la madera. Por lo tanto le recomendamos que pruebe en un área aislada de la superficie a limpiar antes de empezar.

**IMPORTANTE:** **No** agregue ninguna solución limpiadora, perfumes aromáticos, aceites o ningún otro químico al agua usada con este artefacto. Use agua de la canilla o agua destilada/purificada si el agua de la canilla es muy dura en su zona.



**ADVERTENCIA:** Peligro de Quemaduras. Tenga cuidado al usar el limpiador a vapor. El vapor que se desprende es muy caliente.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

## CONSEJOS PARA USAR SU SISTEMA

### Superficies de Fibra de Vidrio o Acero Inoxidable

Use el cepillo pequeño. Mueva lentamente el cepillo sobre la superficie a limpiar. El vapor emulsionará la suciedad y la grasa de la superficie. Repase con una toalla para quitar el exceso de humedad y los residuos. Consejo: Una vieja receta para pulir acero inoxidable es el repararlo con soda efervescente (de Seltz) luego de limpiarlo.

### Baños

Para limpiar la bañera o la ducha, use el cepillo pequeño para las lechadas, los rieles de la puerta de la ducha, áreas difíciles y muy manchadas. La escobilla de doble borde para vidrios/baldosas es la forma más eficiente de limpiar el resto. Permita que el calor penetre completamente en las superficies. Esto es especialmente útil en la ducha, si tiene azulejos o lechada. Repáselo con una toalla.

El limpiador de vapor también facilita la remoción de sedimentos de jabón en azulejos, lechada y puertas de la ducha. Para limpiar los artefactos del baño, use el concentrador con o sin el cepillo. Use una toalla de tela o de papel para limpiar el exceso de humedad y la suciedad. Para limpiar la pileta y las canillas, use el cepillo pequeño y luego repáselos con una toalla.

### Sedimentos de Jabón

Los sedimentos de jabón se disuelven inmediatamente bajo una combinación de calor y humedad. Enjuague la superficie con un poco de agua al terminar o repásela con una toalla limpia.

**Nota:** El sedimento de jabón puede a veces endurecerse debido a los minerales del agua. Si este es el caso, use el cepillo pequeño para penetrar esa superficie, o refriéguela primero con limón, vinagre o soda efervescente para ablandar los minerales. El moverse muy lentamente puede hacer que el sedimento de jabón se seque y se granule en la superficie. La superficie tendrá una apariencia arenosa. Si sucede esto, aplique nuevamente vapor en la superficie con el cepillo pequeño y límpiela nuevamente.

### Muebles de Patio

Use cualquiera de los cepillos dependiendo de la superficie a limpiar. Trabaje rápidamente al limpiar muebles de exterior de resina. Termine limpiándolas con una toalla.

### Persianas

Use el cepillo pequeño de nylon para limpiar persianas. Mueva el cepillo sobre la superficie, esperando lo suficiente para que el vapor pueda penetrar. Trabaje rápidamente con persianas de PVC. Pruebe la decoloración en persianas de tela antes de limpiarlas. Termine limpiándolas con una toalla.

### Automóvil

Para limpiar las llantas, use el concentrador con el cepillo pequeño. Las ventanas exteriores se limpian mejor aplicando vapor con el concentrador y limpiándolas con una toalla de papel.

Para limpiar bicicletas, use el cepillo pequeño.

Para limpiar equipos, use el cepillo pequeño, dependiendo de la superficie a limpiar. Termine limpiándolas con una toalla.

### Plantas Artificiales

Use el concentrador sin el cepillo para quitar la tierra y la suciedad.

### Nicotina y Alquitrán

La nicotina y el alquitrán se disuelven a altas temperaturas y se tornan en un aceite amarillo liviano que tiene la consistencia de aceite para máquina de coser. Cuando la capa de nicotina/alquitrán entra en contacto con la bolsa de vapor, se disuelve inmediatamente y fluye al interior de la toalla de la bolsa de vapor. Puede removerlos de superficies planas tan rápido como pueda mover la bolsa de vapor sobre la superficie.

### Quitando Cera, Alquitrán, etc.

Muchas manchas solo se adhieren a la superficie del material y pueden removerse fácil y rápidamente "soplando" el material de exceso de la superficie. Esto se consigue con el concentrador. Sostenga una toalla al costado para atrapar los residuos sueltos que son desplazados por el concentrador.

**Nota:** Siempre pase una aspiradora para remover la tierra suelta de la superficie antes de aplicar el vapor.



## CONSEJOS PARA USAR SU SISTEMA

### Pisos de Madera, Vinílicos y de Mármol

Use la bolsa de vapor para limpiar pisos de madera, vinílicos y de mármol. Mueva la bolsa de vapor por el suelo como si estuviera limpiando con un trapo. Cuando un lado de la toalla se haya ensuciado, de vuelta el bastidor y use el otro lado. Una de las grandes ventajas de usar la bolsa de vapor es que sus pisos se secarán más rápido que usando un trapo u otro dispositivo para limpiar pisos. Es normal que quede algo de humedad, dependiendo de lo rápido que mueva la bolsa de vapor a través del piso y de la humedad y temperatura relativas del ambiente. Asegúrese de moverlo rápido y constantemente sobre madera, linóleo y vinílico para evitar dañar la superficie y quitar la cubierta de cera.

**Limpieza de Pisos de Madera:** Use la bolsa de vapor con movimientos rápidos. Para evitar los daños en pisos de madera, siga las recomendaciones de limpieza del fabricante del piso. Si usa el limpiador de vapor en pisos de madera sellada, revise que la superficie del piso no tenga el acabado gastado, madera descubierta o uniones abiertas. No use el limpiador de vapor si encuentra cualquiera de estas condiciones.

**Limpieza de Pisos Encerados:** Use la bolsa de vapor con movimientos rápidos. Esto removerá la suciedad pero no la cera.

**Pisos Vinílicos:** No permita que se acumule calor en ningún tipo de vinílicos ya que se puede ablandar y alterar su textura. Trabaje rápidamente en vinílicos.

**Pisos de Baldosas:** Use el concentrador con el cepillo pequeño. También tenga lista la bolsa de vapor. Limpie la lechada entre las baldosas con el cepillo. Quite el concentrador y el cepillo pequeño y coloque la manguera y la bolsa de vapor. Pase la bolsa de vapor por el piso para limpiar las baldosas y quitar el exceso de humedad y residuos.

### Limpieza de Manchas (Alfombras)

Use el concentrador con o sin el cepillo. Muévase lentamente sobre el área manchada, dejando que penetre el vapor. Repase con el cepillo o una toalla limpia. Frote el lugar con una toalla (no lo refriegue). Repita la operación si es necesario para quitar la mancha. Pase una aspiradora luego de que la alfombra se haya secado completamente. Siempre pruebe que no se alteren los colores en una zona no tan visible antes de limpiar.

Si no puede quitar la mancha con su limpiador de vapor, puede necesitar un champú especial para alfombras. **No** agregue soluciones limpiadoras, perfumes aromáticos, aceites o cualquier otro químico al agua usada en este artefacto ya que podría dañar la unidad y tornarla insegura.

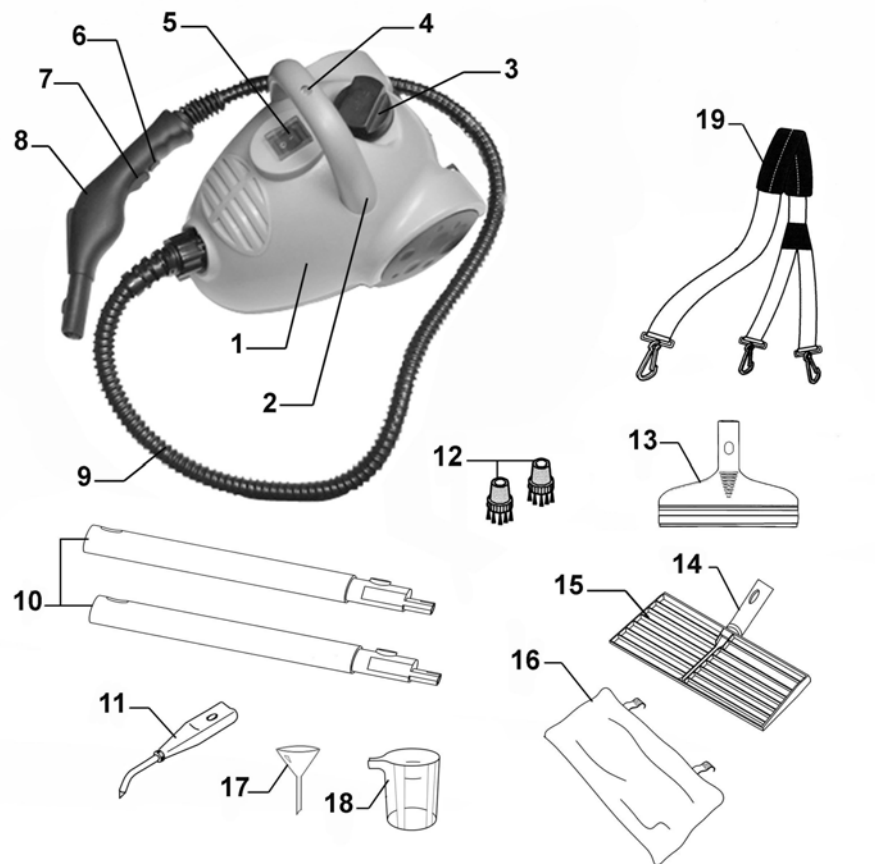
**Advertencia:** Siempre pruebe que no se alteren los colores de las telas especialmente con rojos o azules fregando suavemente una toalla limpia humedecida con agua tibia en un área no visible. Si el color pasa a la toalla, puede necesitar limpiar a seco la tela.

### Ventanas, Vidrios y Espejos

Use la Escobilla de Goma para Ventanas. Trabaje con el vapor en movimientos de arriba hacia abajo. Use la escobilla sin el vapor para secar el vidrio. Para no dejar marcas, use movimientos laterales desde arriba hacia debajo de la superficie.

**Advertencia:** Al limpiar ventanas, siempre evite los cambios abruptos de temperatura para prevenir la rotura del vidrio.

## PARTES DE SU LIMPIADOR A VAPOR



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Unidad Principal          | 10. Tubos de Extensión (x2)                    |
| 2. Empuñadura                | 11. Boquilla Concentradora                     |
| 3. Tapa de Seguridad         | 12. Cepillos Pequeños de Nylon (x2)            |
| 4. Luz de Vapor Listo        | 13. Escobilla de Goma para Ventanas            |
| 5. Llave de Encendido ON/OFF | 14. Adaptador en Ángulo para la Bolsa de Vapor |
| 6. Traba del Botón del Vapor | 15. Bastidor de la Bolsa de Vapor              |
| 7. Botón del Vapor           | 16. Bolsa de Vapor                             |
| 8. Mango                     | 17. Embudo                                     |
| 9. Manguera Flexible         | 18. Taza para Medir                            |
|                              | 19. Correa para Hombro                         |

### Especificaciones Técnicas

Voltaje: 120V., 60Hz.  
 Alimentación: 1500 Vatios  
 Capacidad de agua: 16 oz. líquidas (500 ml.)

\* El dibujo puede no ser igual al producto real.

## CARACTERÍSTICAS DEL LIMPIADOR A VAPOR

Su **limpiador a vapor Shark** utiliza vapor para remover grasa, suciedad y mugre. El vapor es el limpiador natural más poderoso para limpiar con seguridad todos los pisos duros de su casa sin usar productos químicos, siendo perfectamente ecológico. Limpia cocinas, baños, artefactos, mesadas, pisos y ventanas.

### 1. Rápido y Fácil

Elimina el enjuague, escurrido, cargar con baldes de agua y distribuir la suciedad por el piso.

### 2. Potente

El potente vapor se seca rápidamente, no como los trapeadores tradicionales. Utiliza vapor potente para una mejor limpieza y desinfección.

### 3. No usa productos químicos

Usa agua potable o destilada. No deja residuos de productos químicos.

### 4. Versátil

Disfrute de una limpieza sin químicos para toda su casa. Limpie artefactos, mesadas, baños, espejos/vidrios y mucho más.

### 5. Luz de Vapor Listo

La luz de vapor "Listo" se encenderá cuando el vapor esté listo para usar.

### 6. Bolsa de vapor reutilizable

La duradera bolsa de vapor de micro fibras activada por vapor afloja, levanta y atrapa la suciedad. Simplemente lávela en la lavadora cuando termine.

### 7. Cable de alimentación largo

Más de 16 pies de longitud.

## CONSEJOS PARA USAR SU SISTEMA

### Cuidado y Mantenimiento

Si usa constantemente agua destilada, no necesita limpiar la unidad.

### Enjuagado del Limpiador de Vapor

Normalmente, el enjuague periódico de su limpiador de vapor lo librerá de depósitos de sarro. Se recomienda hacerlo cada 10-15 llenadas de tanque para limpiar cualquier depósito de sarro en el tanque.

Llene la caldera con 8 onzas (125 ml) de agua y sacuda vigorosamente el limpiador. De vuelta la unidad para vaciar el agua de la caldera junto con los depósitos de sarro.

### Limpieza del Sarro

Si el agua en su zona contiene un alto nivel de depósitos de calcio y ha estado usando agua de la canilla con su limpiador de vapor, deberá limpiar el sarro de su unidad cada 10-15 llenadas del tanque.

### Para Quitar el Sarro

1. Desenchufe el limpiador de vapor del tomacorriente antes de limpiar el sarro de la caldera. Deje que se enfríe.
2. Llene la caldera con 1 medida de vinagre y 5 medidas de agua y déjelo toda la noche o por aproximadamente 8 horas. No coloque la tapa de seguridad en el limpiador de vapor mientras esté limpiando el sarro de la caldera. **No use el limpiador de vapor mientras tenga la solución para quitar el sarro en su interior.**
3. Luego del período de remojo, de vuelta la unidad para vaciar la solución de la caldera. Debido a que una pequeña cantidad de solución quedará en la caldera, es necesario enjuagarla 2 o 3 veces con agua limpia. Su limpiador de vapor está listo para ser usado.

### Agua

- Use agua de la canilla.
- Sin embargo, si usted vive en una zona con agua dura, use agua destilada al usar el vapor sobre telas de colores claros para evitar la posibilidad de manchas debido al agua dura.

**Importante: No** agregue ninguna solución limpiadora, perfumes aromáticos, aceites o ningún otro químico al agua usada con este artefacto. **Use agua de la canilla o agua destilada si el agua de la canilla es muy dura en su zona.**

### Trabajo Eficiente

- Para superficies verticales, limpie con una toalla de arriba hacia abajo, de este modo el agua sucia no manchará superficies ya limpias.
- Evite cambiar los cepillos varias veces al limpiar.
- Comience con el cepillo más pequeño para limpiar primero los lugares difíciles y las esquinas.
- Use una toalla para limpiar la suciedad lo antes posible, de lo contrario se secará y pegará nuevamente a la superficie.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### Conexión de Accesorios a la Manguera Flexible de Vapor

Deje que la unidad se enfríe por 5 minutos antes de cambiar los accesorios.

### Escobilla de goma para ventanas

Este accesorio es muy útil para limpiar ventanas grandes, materiales plásticos, baldosas de cerámica o superficies de mármol.

**Importante:** Al limpiar ventanas, siempre evite los cambios abruptos de temperatura para prevenir la rotura del vidrio.

**Uso:** Conecte la escobilla de goma al mango o use un tubo de extensión para las superficies más difíciles de acceder.

Aplique mucho vapor, luego saque el exceso de agua y suciedad con el borde para vidrios.



### Concentrador extendido

Use el concentrador extendido para limpiar debajo del borde del inodoro y lugares de difícil acceso.

**Instalación:** Coloque el concentrador extendido en el mango o en el tubo de extensión.



### Cepillos pequeños de nylon (x2)

Es ideal para limpiar la lechada en el medio de los azulejos, cerámica y mármol.

**Uso:** Atornille el cepillo pequeño de nylon al final de la boquilla del concentrador, el que luego puede usarse directamente del mango o con tubos de extensión.



### Instalación de la Correa para el Hombro

El uso de la correa desmontable para hombro le proporciona mayor libertad de movimiento cuando necesite las dos manos para las tareas de limpieza. Para instalar la correa al limpiador de vapor, simplemente encastre los ganchos de la correa en los anillos de conexión del cuerpo de la unidad. (Fig. 9)



**Importante:** Al usar el limpiador de vapor con la correa para el hombro, evite sacudir o inclinar excesivamente la unidad ya que puede hacer que el agua entre en la manguera que salga despedida junto con el vapor.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### Partes

**Llave de Encendido ON/OFF:** La llave de encendido tiene una luz que se iluminará al enchufar la unidad en un tomacorriente de 120V y mover la llave a la posición de "On".

**Luz de Vapor Listo:** La lámpara de vapor listo ubicada en el mango se encenderá cuando el vapor esté listo.

**Advertencia:** Lea las instrucciones de "Llenado del Tanque de Agua" antes de abrir la tapa de seguridad.

**Advertencia:** Siempre desenchúfelo antes de llenarlo. **PERMITA QUE LA UNIDAD SE ENFRÍE POR QUINCE (15) MINUTOS ANTES DE LLENARLA.**

**Importante:** **No** agregue ninguna solución limpiadora, perfumes aromáticos, aceites o ningún otro químico en la caldera de este artefacto. Use agua de la canilla o agua destilada si el agua de la canilla es muy dura en su zona.

### Llenado de su Limpiadora a Vapor

**Nota:** Siga estas instrucciones para el llenado inicial o si no ha utilizado la unidad por más de 3 horas.

1. Coloque la unidad en una superficie plana y estable.
2. Presione firmemente la tapa de seguridad y gírela lentamente en sentido contra horario para sacarla.
3. Dé vuelta la unidad y vacíe el agua que pueda tener en un recipiente adecuado o en el fregadero.
4. Vuelva a colocar la unidad en una superficie plana y estable.
5. Coloque el embudo en la abertura del tanque. (Fig. 1) Llénelo con un (1) frascos enteros como máximo, o con 16 oz. (500 ml) de agua. **No lo llene de más.** Vuelva a colocar la tapa de seguridad.
6. Presione firmemente la tapa de seguridad y gírela en sentido horario para cerrarla.



**Advertencia:** Este artefacto se calienta y presuriza al utilizarlo. **Luego de cada uso, mientras la unidad esté todavía enchufada, mueva la llave de encendido a la posición "OFF" y presione el botón del vapor para liberar la presión. Siga los pasos detallados para llenar y rellenar la unidad en orden y con mucho cuidado.** Incluso luego de enfriarse durante 15 minutos, la tapa de seguridad puede estar muy caliente. El agregar agua en la caldera caliente puede hacer que despidan agua y vapor hacia el usuario causando quemaduras. **Tenga cuidado** y abra siempre la tapa de seguridad muy lentamente.

### Rellenado de su Limpiadora a Vapor

**Nota:** Siga las instrucciones para rellenar la unidad cuando la limpiadora no genere más vapor.

1. Enchufe la unidad y verifique que esté apagada. (La llave de encendido no se ilumina).
2. Presione el botón del vapor en el mango para expulsar toda la presión de vapor residual que pudiera haber en la caldera.
3. Permita que la unidad se enfríe durante quince (15) minutos.
4. Coloque la unidad en una superficie plana y estable.
5. Presione firmemente la tapa de seguridad y gírela lentamente en sentido contra horario para sacarla.

**Advertencia:** Puede salir algo de vapor por la tapa al aflojarla. Esto es normal y la tapa está diseñada para permitirlo. Continúe abriendo lentamente la tapa cuando la descarga de vapor sea baja. Si sale vapor con mucha fuerza, espere hasta que se libere la presión.

6. Dé vuelta la unidad y vacíe el agua que pueda tener en un recipiente adecuado o en el fregadero.

**Advertencia:** Si ha utilizado la unidad recientemente, vierta el agua caliente con cuidado ya que podría quemarse.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Vuelva a colocar la unidad en una superficie plana y estable.
- Coloque el embudo en la abertura del tanque (Fig. 1). Llénelo con un frasco entero como máximo, o con 16 oz. (500 ml) de agua. **No lo llene de más.** Vuelva a colocar la tapa de seguridad.
- Presione firmemente la tapa de seguridad y gírela en sentido horario para cerrarla.
- Siga las instrucciones de "Preparación de la Limpiadora a Vapor".

### Observaciones:

- **Una vez que el limpiador de vapor se quede sin agua, el vapor dejará de salir.**
- Si no la presiona, la tapa girará libremente sin accionarse.
- Si llena la unidad con agua caliente acortará el tiempo de calentamiento.
- Si vive en un área con agua muy dura, use agua destilada para evitar el sarro.
- Siempre apunte el pico en una dirección segura. Al principio, saldrá un poco de agua por el pico. Esto es normal.

### Preparación de la Limpiadora a Vapor

- Conecte los accesorios deseados en el mango de la manguera flexible de vapor.
- Enchufe la unidad en un tomacorriente común de 120 voltios con conexión a tierra y enciéndala. En 4-6 minutos, la luz de vapor listo se encenderá para indicarle que el vapor está listo para usar.
- Al terminar de usar la unidad, apáguela y desenchúfela del tomacorriente.

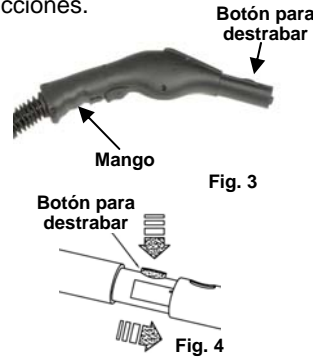
### Uso de la Traba del Gatillo

El limpiador de vapor tiene una traba para el botón del vapor. Para trabar el gatillo y obtener vapor continuo, presione el botón del vapor y deslice la traba todo lo que pueda hacia arriba. (Fig. 2) Para destrabarlo, deslícelo en sentido contr:



### Uso de su Limpiador de Vapor con Bolsa de Vapor

Paso 1. Conecte la bolsa de vapor al mango con los dos tubos de extensión. Para enganchar los tubos de extensión entre sí, o al mango, presione el botón de traba asegurándose de que entre en el agujero (Fig. 3 y 4) y presione las dos partes entre sí. Para desconectarlo, repita la operación presionando el botón de traba y tire para separar las secciones.



**Nota:** Coloque el bastidor de la bolsa de vapor con el ángulo adaptador en el tubo de extensión.

Paso 2. Si el adaptador en ángulo no está colocado en el bastidor de la bolsa de vapor, colóquelo como sigue: Sostenga el bastidor de la bolsa de vapor con una mano y el adaptador en ángulo con la otra. Inserte el extremo del adaptador en ángulo en la abertura del bastidor de la bolsa de vapor como se muestra en la Fig. 5. Note que la parte plana del pico debe apuntar hacia el costado del bastidor que tiene la clavija dorada. Una vez que lo haya insertado, gírelo 90°.

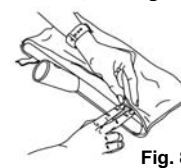
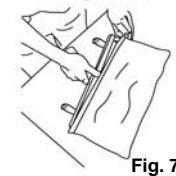
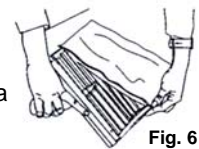


Paso 3. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente. El tiempo de calentamiento es aproximadamente 4-6 minutos con agua fría. Si llena el generador de vapor con agua caliente acortará el tiempo de calentamiento.

### Colocación de la Toalla de la Bolsa de Vapor al Bastidor

**Advertencia:** Para evitar quemaduras, siempre asegúrese de que la unidad esté "DESENCHUFADA" del tomacorriente antes de colocar o quitar accesorios.

- Deslice la toalla de la bolsa de vapor sobre el bastidor de la bolsa de vapor. (Fig. 6)
- Deslice la toalla completamente sobre todo el bastidor. (Fig. 7)
- Pase las tiritas de Velcro del lado de atrás de la toalla de la bolsa de vapor sobre el bastidor de la bolsa de vapor y fíjelas por adentro del frente de la toalla de la bolsa de vapor. (Fig. 8)



**Nota:** Al reemplazar la toalla de la bolsa de vapor, asegúrese de que el bastidor de la bolsa de vapor se haya enfriado antes de sacar o colocar una toalla.

### Cuidado y Mantenimiento de la Toalla de la Bolsa de Vapor

Debido a la singular habilidad limpiadora de esta tela, su bolsa de vapor de micro fibras requiere especial cuidado para asegurar su larga vida y mantener su capacidad limpiadora.

- Lo primero que debe hacer con una bolsa de vapor de micro fibras nueva es lavarla y secarla. Durante el proceso de fabricación, la tela tiende a aplastarse a medida que colecta contaminantes del aire y de la maquinaria. También tendrá algunos

hilos sueltos que a pesar de no causar ningún daño, pueden resultar molestos al usar la bolsa de vapor por primera vez.

- Para limpiar la bolsa de vapor, simplemente lávela en su lavadora usando el ciclo de agua tibia.
- Siempre lave su bolsa de vapor sola, no junto con otras telas. Tienden a acumular pelusas y otras partículas de otras telas, y la próxima vez que use su bolsa de vapor, esta pelusa pasará a la superficie a limpiar.
- **USE ÚNICAMENTE DETERGENTES LÍQUIDOS**, nunca use detergentes en polvo ya que muchas veces los gránulos no se disuelven completamente y quedan atrapados en la bolsa de vapor. Esto puede manchar la superficie a limpiar.
- **¡NUNCA USE LAVANDINA O SUAVIZANTE PARA ROPA!** La lavandina dañará la tela de micro fibras y los suavizantes para ropa depositarán un recubrimiento en la tela de micro fibras que impedirán que la tela pueda limpiar eficientemente.
- Deje secar la bolsa de vapor al aire. No la coloque en una secadora de ropa ya que el calor excesivo causará que la bolsa de vapor se encoja y que se rompan las micro fibras.
- Su usted lava la bolsa de vapor regularmente y no deja que se ensucie demasiado, durará mucho más tiempo. Como con cualquier tela, las partículas de tierra, grasa y otros contaminantes pueden hacer que la tela se rompa, por lo tanto la limpieza periódica conservará su bolsa de vapor de micro fibras.
- A medida que usa su bolsa de vapor de micro fibras, notará que a veces un hilo se afloja o se sale. Esto es normal, y **¡NUNCA DEBE TIRAR DE LOS HILOS FLOJOS!** Tirando de los hilos causará que se deshaga la trama de la toalla. En su lugar, simplemente corte el hilo con una tijera bien afilada.

**Advertencia:** Tenga cuidado donde coloca sus manos y no accione el botón de vapor mientras coloca o saca un accesorio.